Índice de Contenidos

Bienvenido al Oberbergischer Kreis 3
Compras (alimentos, ropa, muebles) 3
Movilidad 5
Permiso de conducir y conducción de vehículos 5
Transporte público 7
Guía del refugiado 7
Vivir 7
Alquiler y contrato de alquiler 8
Subsidio de vivienda 8
Voluntariado 9
Oficinas responsables 11
Oficina de inmigración 11
Agencia Federal de Empleo 12
Departamento de Sanidad 12
Oficina de empleo 12
Oficinas de bienestar juvenil 15
Policía 17
Derechos frente a la policía 17
Responsabilidades de la policía 18
Oficinas de asistencia social 19
Gestión de la integración municipal 22
Personas de contacto (gestores de casos) 22
Asilo y migración 24
Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF) 24
Asesoramiento a refugiados 25
Iniciativas para los refugiados 26
Asesoramiento de retorno 26
Centros de asesoramiento 27
Servicio de Migración Juvenil 27
Asesoramiento sobre migración para inmigrantes adultos 28
Centros de asesoramiento psicológico 29
Asesoramiento sobre deudas 30
Asesoramiento sobre el embarazo 32
Consejos para mayores y cuidadores 33
Otros centros de asesoramiento 37
Salud 39
Información general sobre salud 39
Visita al médico 39
Departamento de Sanidad 40
Seguro de enfermedad 40
Medicamentos y farmacias 41
Idioma 41
Mediación lingüística 41
Panorama de los proveedores de cursos de idiomas 42
Formación y estudios 45
Ponerse al día con las titulaciones escolares 45
Programas de formación para jóvenes 46
Formación escolar dual y a tiempo completo 47
Estudiar en una universidad 48

Trabajo 49
Desempleo 49
Aplicación 50
Acceso al mercado laboral 52
Escuela, guardería y educación 53
Sistema escolar 53
Autoridad educativa del distrito de Oberberg 54
Escuelas profesionales 54
Educación y participación 55
Guardería 56
Ocio y sociedad 57
Ocio e intercambio 57
Religión 59
Programas deportivos 59
Ayuda en caso de emergencia 60
Números de emergencia - SOS 60
Estar informado en caso de emergencia 61
Comportamiento en situaciones de emergencia 61
Fuego 61
Mal tiempo 62
Inundación 63
Sustancias peligrosas 64
Fallo de alimentación 65
Existencias 65
Existencias de medicamentos y vendas 65
Tenga preparados los documentos importantes 66
Equipaje para emergencias 66
Higiene 67
Protección civil 67
Aviso de sirena 67
Aplicaciones de advertencia 68
Consejos de seguridad para bañarse en el lago y el río 69

Bienvenido al Oberbergischer Kreis

OBERBERGISCHER KREIS
DER LANDRAT

Mudarse o incluso huir a otro país puede suponer un gran cambio. En esta aplicación hemos recopilado información y contactos para que le resulte más fácil empezar y orientarse. Encontrará puntos de contacto sobre los temas de residencia, acceso al mercado laboral y cursos de idiomas. También encontrará información sobre asistencia sanitaria, guarderías, actividades de ocio y mucho más.

En su ayuntamiento encontrará un centro de información (oficina del ciudadano). Aquí puede averiguar a qué autoridades locales debe dirigirse en primer lugar y dónde se encuentran. Aquí encontrará direcciones y números de teléfono: Ciudades y municipios.

Información breve:

El Oberbergische Kreis (Oberbergische Kreis) es un distrito situado en el sur de Renania del Norte-Westfalia. Pertenece al distrito administrativo de Colonia. Geográficamente, el distrito constituye aproximadamente la mitad de la región de Oberbergisches Land Oberbergischer Kreis homepage

Compras (alimentos, ropa, muebles)

Tiendas en el Oberbergischer Kreis

Puede comprar **comestibles (Lebensmittel)** y artículos para sus necesidades diarias en una **tienda de descuento (Discounter)** o **supermercado (Supermarkt) .**
Las droguerías (Drogerien) ofrecen una gran selección de productos de higiene para todas las edades.
Hay **tiendas de descuento, supermercados** y **farmacias** en todo el distrito de Oberberg. Se puede llegar fácilmente en transporte público.

Los muebles (Möbel), la ropa (Kleidung) y la electrónica (Elektronik) pueden comprarse en tiendas especializadas.

En Alemania, los horarios de apertura están regulados por ley en cada estado federado. Las tiendas suelen abrir de lunes a sábado entre las 7.00 y las 8.00 horas y cierran entre las 19.00 y las 22.00 horas.

La forma más rápida de encontrar las direcciones de todas las tiendas es en Internet. Para facilitar la búsqueda, hemos dejado el término alemán en el texto ().

¿Usted y su familia tienen muy poco dinero?

En Alemania existen **bancos de alimentos** para personas con bajos ingresos **(Tafeln). Recogen los excedentes de alimentos en buen estado de las tiendas y los entregan a las personas necesitadas. Muchos** voluntarios y patrocinadores lo hacen posible.
Puedes recibir alimentos durante el horario de distribución de los bancos de alimentos. Para ello, debe demostrar que recibe prestaciones sociales en la oficina de empleo o en la oficina de asistencia social.

Puede obtener una visión general de los bancos de alimentos del Oberbergischer Kreis en:

Oberbergische Tafel e.V.
Karlstr. 12, 51643 Gummersbach
+49 (0) 2261549080
Tafel Oberberg (oberbergische-tafel.de)

¿Necesita artículos para bebés, juguetes para niños y ropa? En el barrio de Oberberg hay varias **tiendas de segunda mano (Second Hand Läden)**. Allí encontrará una pequeña selección a buen precio.

También puede encontrar ropa, muebles y otros bienes de consumo baratos en los grandes almacenes sociales. Allí también se pueden comprar electrodomésticos usados muy baratos. Los grandes almacenes de Cáritas y las Caritas Wohnwelten son proyectos gestionados en estrecha colaboración entre Cáritas y la Oficina de Empleo. Si desea más información, diríjase a su oficina de empleo o de asistencia social .

Vista general de los grandes almacenes sociales del distrito de Oberberg:

Caritas - Wohnwelten
Mühlenstr. 24 - 26, 51643 Gummersbach
+49 (0) 22618162906

CaritasKaufhaus
Wilhelmstr. 13, 51643 Gummersbach
+49 (0) 2261600914

Kaufhaus für Alle
Brölbahnstraße 1-5, 51545 Waldbröl
+49 (0) 2291901235

En ökumenischen Initiative in Wipperfürth encontrará muebles, electrodomésticos y lámparas en buen estado. También puede comprar allí muchos artículos para el hogar y ropa. También puede encontrar bicicletas, libros o discos compactos, por ejemplo.

Ökumenische Initiative e.V.
Wupperstraße 6, 51688 Wipperfürth
+49 (0) 2267680831
Ökumenische Initiative e.V.

Palabras clave: barato, comida, ropa,

Movilidad

Permiso de conducir y conducción de vehículos

El carné de conducir puede ser muy útil

Sobre todo si vives en un pueblo o una ciudad pequeña y remota. A menudo no hay conexiones de transporte público. Entonces, un permiso de conducir es útil. Y comprar un coche suele ser necesario. ¿Quiere sacarse el carné de conducir alemán? ¿O ya tiene un permiso de conducir de su país de origen? ¿Desea transferirlo? La conversión significa que el permiso de conducir también es válido en Alemania. En esta página le facilitamos esta información.

¿Es válido mi permiso de conducir en Alemania?

¿Quiere conducir en Alemania? Entonces necesita un permiso de conducir alemán o de otro país de la UE. Los permisos de conducir de países no pertenecientes a la UE sólo son válidos durante seis meses en Alemania. Sólo puede conducir en Alemania con un permiso de su país de origen durante los seis primeros meses. Los seis meses empiezan con el primer registro policial en Alemania. Debe llevar siempre consigo el permiso de conducir cuando conduzca. También debe llevar una traducción de su permiso de conducir al alemán.

¿Quiere conducir usted mismo después de seis meses? Entonces haga que le transfieran el permiso de conducir.

Si solo está de visita en Alemania, puede conducir con su permiso de conducir extranjero o internacional. Debe llevar siempre consigo el permiso de conducir cuando conduzca.

💡Durante el procedimiento de asilo, todos sus documentos permanecerán en la Oficina Federal de Migración y Refugiados(🌐). Normalmente, no se le devolverán hasta que haya finalizado el procedimiento de asilo. Mientras esté allí su permiso de conducir, no podrá conducir usted mismo.

¿Cómo puedo transferir mi permiso de conducir?

Póngase en contacto con la autoridad o la oficina del permiso de conducir de su país. A veces puede tardar un poco en recibir respuesta. A veces reciben muchas solicitudes a la vez. Póngase en contacto con la autoridad competente antes de que caduque su permiso de conducir semestral. Debe ir personalmente a la oficina del permiso de conducir. Allí tendrá que presentar varios documentos:

- DNI o pasaporte
- Confirmación de empadronamiento (registro policial)
- Fotografía biométrica de pasaporte
- Certificado de una prueba ocular (de un óptico u oftalmólogo)
- Confirmación de participación en un curso de primeros auxilios. Puede encontrar un curso en su zona, por ejemplo, en elsitio web 🌐cursos de primeros auxilios
- Su permiso de conducir extranjero original (no basta con un permiso de conducir internacional). Por regla general, deberá presentar también una traducción jurada al

alemán.

- Una declaración de que su permiso de conducir extranjero sigue siendo válido.

La oficina del permiso de conducir decidirá entonces si su permiso de conducir se puede convertir sin examen. En caso contrario, deberá hacer primero el examen teórico y práctico. Esto depende del país en el que haya obtenido el permiso de conducir.

Antes de hacer el examen, es conveniente asistir a una autoescuela. Alemania tiene muchas normas y señales de tráfico. Sin embargo, a diferencia de los que se sacan el carné de conducir por primera vez, usted no tiene que recibir clases de conducir.

¿Cómo puedo sacarme el carné de conducir alemán?

Para sacarse el carné de conducir por primera vez, proceda como sigue:

- Inscríbase en una autoescuela. En las grandes ciudades hay autoescuelas con profesores que hablan árabe y persa, por ejemplo. Puedes encontrar autoescuelas en tu zona en fahrschulen.de.
- Participa en un curso de primeros auxilios. Puede encontrar un curso cerca de usted en la Arbeiter-Samariter-Bund o en la Johanniter.
- Hazte una revisión ocular en una óptica o un oftalmólogo. El examen ocular cuesta unos 7 euros. En algunas ópticas la prueba es gratuita.
- Hágase una foto biométrica para el pasaporte.

¿Me pueden retirar el carné de conducir?

Si incumple normas de tráfico importantes, puede perder el permiso de conducir. Hay que distinguir entre la prohibición de conducir y la retirada del permiso de conducir.

- Si le prohíben conducir, debe entregar el permiso de conducir en la oficina de multas durante varios meses. Durante ese tiempo, no puede conducir. Una vez transcurrido el plazo, puede volver a recoger su permiso de conducir.
- Si le retiran el permiso de conducir, pierde su validez. Esto significa que ya no está autorizado a conducir y no puede obtener un nuevo permiso de conducir durante un determinado periodo de tiempo (periodo de suspensión).

¿Ha puesto en peligro el tráfico rodado? ¿Ha conducido bebido? ¿Ha acumulado 8 puntos de sanción? Estos son motivos de retirada del permiso de conducir.

Los puntos de penalización se obtienen por diversas infracciones, por ejemplo, por conducir demasiado rápido. Los puntos de penalización también se conocen coloquialmente como "puntos en Flensburg".

¿Acaba de sacarse el carné de conducir? Entonces ha cumplido dos años de período de prueba. Ha infringido las normas de tráfico durante el periodo de prueba. Entonces tienes que asistir a un seminario de formación avanzada. También es posible que tengas que recibir asesoramiento psicológico. Tu periodo de prueba se prorrogará otros dos años. ¿No participas en el seminario de formación avanzada ni en el asesoramiento psicológico? Entonces se le retirará el permiso de conducir. Ejemplos de infracción de tráfico son, por ejemplo, saltarse un semáforo en rojo, conducir de noche sin luces o conducir ebrio. Aparcar mal no es una infracción de tráfico. En este caso, sólo tienes que pagar la multa.

Transporte público

Puedes llegar a muchos lugares de los alrededores en transporte público. También puedes ir en bici. El ejercicio es saludable. La bicicleta es barata. Además, es respetuosa con el medio ambiente.

Transporte público

Para llegar a su destino en el distrito de Oberberg, puede utilizar el transporte público.

Debe tener un billete válido para cada viaje. De lo contrario, pagará una fuerte multa.

Encontrará un resumen de billetes y tarifas en OVAG y VRS.

Con **monti**, OVAG le ofrece conexiones adicionales, tan flexibles como un servicio de transporte. De este modo, **monti** completa la oferta de transporte público allí donde antes había pocas conexiones directas. Y de una forma completamente nueva y flexible: puede reservar su viaje cómodamente a través de la app o por teléfono en . +49 (0) 2261911271. **monti** se encarga del resto y le recoge en más de 800* paradas fijas y virtuales. Así llegará a su destino de forma rápida y sencilla.

El sistema reconoce los trayectos en la misma dirección y puede llevar hasta seis personas a su destino al mismo tiempo. **monti** viaja de forma que el mayor número posible de pasajeros llegue lo antes posible. Las distancias ahorradas también protegen el medio ambiente. Y lo que es más: **monti** es híbrido, principalmente eléctrico.

Encontrará más información en: sitio web de ovag-monti

Guía del refugiado

Orientación inicial para la convivencia en Alemania

Los recién llegados se plantean muchas preguntas durante su primera estancia en Alemania: ¿Cómo está organizada la vida social? ¿Cuáles son los modales habituales? ¿Qué normas sirven de orientación? La página REFUGEE GUIDE da respuestas y ofrece ayuda inicial con consejos e información sobre la vida en Alemania.

La guía de orientación, parcialmente ilustrada, está disponible en línea en varios idiomas y también puede imprimirse.

Haga clic aquí para ir a la página web GUÍA PARA REFUGIADOS

Vivir

¿Necesita ayuda para encontrar alojamiento?

La Oficina de Empleo le asesorará sobre las opciones que tiene para encontrar alojamiento y sobre el tamaño y los costes de la vivienda que son adecuados en su caso.

También puede encontrar ayuda en Otros centros de asesoramiento.

Alquiler y contrato de alquiler

¿Has encontrado un piso?

Se lo alquilas a una persona. Esta persona es tu casero o casera. Firmas un contrato con esa persona. El contrato estipula que puedes vivir en el piso. Se llama contrato de alquiler. El contrato de alquiler regula los derechos y las obligaciones. Tú tienes derechos y obligaciones. Y tu casero o casera tiene derechos y obligaciones. Por ejemplo, tienes que pagar dinero todos los meses. Es el alquiler. El casero o la casera tiene que dejarte el piso. También debe ocuparse de las reparaciones de la vivienda.

El contrato de alquiler es un documento importante. En él se establece el precio del piso. También establece si puedes fumar o hacer la colada en el piso. Todo se establece por escrito en el contrato. ¿No entiendes algo del contrato? Pregúntalo. A ser posible, antes de firmar el contrato.

El alquiler se compone del alquiler neto y los gastos de comunidad. Los gastos de comunidad se pagan todos los meses. Así se pagan los gastos corrientes. Por ejemplo, la limpieza del hueco de la escalera o el jardinero. También paga la recogida de basuras. Estos gastos se reparten entre todos los vecinos del edificio. Los pisos más grandes pagan más.

Sólo tú tienes la llave de tu piso. Cuide bien su llave. ¿Has perdido la llave? Entonces necesitas un cerrajero. Un cerrajero puede ser caro. A veces, el casero o la casera necesitan acceder a tu casa. A veces también otras personas necesitan acceder a tu casa. Debe ser informado de la visita. Esto suele hacerse por correo o por teléfono. Esto puede ser especialmente necesario si un comerciante necesita entrar en su casa. Quieren reparar algo en su casa. O los servicios públicos o su proveedor de energía necesitan leer cuánta agua o electricidad ha consumido.

¿Quiere rescindir el contrato de alquiler?

Alemania protege a inquilinos y propietarios. **No puedes** rescindir el contrato de alquiler de un día para otro. Tiene que avisar al arrendador con al menos tres meses de antelación. Notifique siempre la rescisión por escrito. Que le confirmen la rescisión. ¿Necesitas ayuda? Acuda a la iniciativa para refugiados. La asociación de inquilinos también puede ayudarte. Pero tendrás que pagar dinero.

¿Tienes problemas de vivienda o temes perder tu piso?

¿No tiene casa? ¿No tienes ingresos, ni seguro médico y no puedes ir al médico? ¿Tiene deudas y no sabe cómo deshacerse de ellas? ¿Te sientes abrumado con todas las solicitudes de la oficina de empleo u otras autoridades? ¿O te encuentras en otra situación de emergencia? En Wohnhilfen Oberberg te asesoramos y apoyamos.
+49 (0) 22619690620
wohnhilfen-oberberg@diakonie-michaelshoven.de

Subsidio de vivienda

¿Tú y tu familia tenéis poco dinero?

Entonces puedes conseguir un piso subvencionado. Necesitarás un certificado (Wohnberechtigungsschein). Puedes obtenerlo en la oficina de asistencia social. También puedes informarte en los centros de asesoramiento. El asesoramiento se ofrece en varios idiomas. El asesoramiento es anónimo y gratuito. Sus datos permanecen seguros.

Bajo determinadas condiciones, también tiene derecho a Wohngeld. Si ya recibe dinero del Estado para usted y su familia, no suele ser necesario que solicite el subsidio de vivienda. En ese caso, recibirá directamente el certificado.

Los refugiados con un Anerkennungsbescheid de la Oficina Federal de Migración y Refugiados pueden, por lo general, recibir un Wohnberechtigungsschein. aunque aún no hayan obtenido el permiso de residencia.

Debe solicitar un Wohnberechtigungsschein en el lugar donde busca una vivienda social (Sozialwohnung)
Puede encontrar los contactos aquí: Oficinas de asistencia social

Voluntariado

Voluntariado

Trabajo voluntario (Ehrenamtliche Arbeit) es una actividad voluntaria. Este trabajo puede realizarse para una organización sin ánimo de lucro. Por ejemplo, puedes participar en clubes deportivos(programas deportivos). Algunas personas ayudan a cuidar niños o personas mayores. Este trabajo también es importante en el ámbito de la juventud. Así como en la cultura o la protección del medio ambiente.

El voluntariado te permite aportar tus habilidades y talentos. También establecer nuevos contactos. Y te conviertes en un miembro activo de la sociedad.

El voluntariado puede ser una actividad regular. Se realiza en tu tiempo libre. Su empresa le dará tiempo libre según lo acordado.

No recibes dinero por el voluntariado. Sin embargo, por regla general, recibirá una compensación por su tiempo y esfuerzo.

¿Necesitas ayuda?

Puede encontrar apoyo y ayuda en las iniciativas para refugiados. Son grupos de personas que apoyan a los refugiados.

Algunas autoridades y organizaciones ofrecen servicios de interpretación. Si concierta una cita, pregunte siempre si le facilitarán a alguien gratuitamente.

¿Le gustaría ser voluntario?

- ¿Quiere participar activamente en la labor de integración? Póngase en contacto con la oficina de asistencia social de su ciudad. La oficina puede ponerle en contacto. Y puede ofrecerte formación, apoyo y cualificación.

- También hay proyectos en los que puedes ayudar directamente de forma voluntaria. Sólo tienes que ponerte **en contacto con las siguientes personas**, en **función de tus intereses:**
  - **¿Eres multilingüe y tienes buenos conocimientos de alemán?** Entonces puedes ayudar a otros. Encontrará más información aquí:
    Página web del Oberbergischer Kreis: El proyecto de mediación lingüística
    @s prachmi ttler@obk.de
    véase también Mediación lingüística

  - **Existen grupos multilingües de aprendizaje y juego** (se llaman Griffbereit, Rucksack-KiTa y Rucksack-Schule). Allí, madres o padres multilingües apoyan a las familias. Este apoyo es un acompañamiento para los padres. Por ejemplo, en un grupo de padres e hijos. O en un grupo de padres en una guardería o escuela primaria. Usted mismo y su familia también pueden participar en estos grupos.
    Encontrará más información aquí:
    Kommunales Integrationszentrum Oberbergischer Kreis
    Erika Waedt
    Schützenstr. 13, 51463 Gummersbach
    02261881246
    @erika.waedt@obk.de

  - **Ehrenamtsinitiative Weitblick des Oberbergischen Kreises**
    ¿Quiere participar en su comunidad local? Entonces esta iniciativa es para usted.
    Contacto:
    Christine Bray
    02261881271
    Bismarckstr. 9a, 51643 Gummersbach

    @weitblick@obk.de

  - **Repair Cafés der Ehrenamtsinitiative Weitblick**
    Reparar en lugar de tirar es el lema. En las reuniones, los voluntarios reparan gratuitamente los electrodomésticos rotos. También se puede coser allí la ropa con agujeros. Aquí encontrará una lista de Cafés de Reparación y más información:
    Website Oberbergischer Kreis: Repair Café

  - **Ehrenamts-Akademie**
    Para apoyar a los voluntarios, el distrito Ehrenamts-Akademie ofrece seminarios gratuitos. Aquí encontrará el programa actual y más información: Sitio web Oberbergischer Kreis: Ehrenamts Akademie

Oficinas responsables

Oficina de inmigración

¿Quiere vivir en Alemania pero procede de otro país?

Existen determinadas normas de entrada y residencia. La autoridad de extranjería (Ausländerbehörde) es la encargada de aplicar estas normas. Existen varias normativas. Dependen de si

- solicita asilo
- viene de un tercer país
- procede de un país de la UE.

¿Ha huido de Ucrania a causa de la guerra? Entonces se aplican normas especiales.

Asilo

El asilo es un derecho protegido en Alemania. Su finalidad es ofrecer a las personas procedentes de otras partes del mundo protección frente a la violencia, la guerra y el terror. La Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF) decide en el procedimiento de asilo si usted tiene derecho a dicha protección.
Encontrará más información aquí:

- Página web de la BAMF - Asilo
- Portal de servicios del Oberbergischer Kreis

Entrada como miembro de un tercer país

¿Es usted de un **tercer** país? ¿No es ciudadano de Alemania o de un país de la UE? Entonces deberá estar en posesión de un visado nacional al entrar en Alemania. ¿Desea permanecer en Alemania de forma permanente? Entonces debe solicitar un permiso de residencia después de entrar en el país. Para ello, regístrese en el Centro de Atención al Ciudadano con su lugar de residencia principal.
Encontrará más información aquí:

- Página web del BAMF - Inmigrantes de terceros países
- Portal de servicios del Oberbergischer Kreis

Entrada como ciudadano de la UE

¿Es usted ciudadano de un **Estado miembro de la UE?** ¿Desea trabajar, estudiar o hacer prácticas en Alemania? Las normas de la UE le permiten venir a Alemania durante tres meses sin visado. Necesitará un pasaporte o documento de identidad válidos para entrar en el país.
Encontrará más información aquí:

- Página web de la BAMF - Inmigrantes Europa
- Portal de servicios del Oberbergischer Kreis

Entrada desde Ucrania

¿Ha huido de **Ucrania** a causa de la guerra? Entonces recibirá un permiso de residencia temporal humanitario. Después de entrar en el país, deberá solicitar un permiso de residencia y registrar su domicilio principal en el Centro de Atención al Ciudadano.
Encontrará más información aquí:

Portal de servicios del Oberbergischer Kreis

Datos de contacto:

Stahlstraße 5, 51645 Gummersbach

+492261883202

Agencia Federal de Empleo

¿Sigue en curso su procedimiento de asilo? ¿O es usted una persona tolerada?

Entonces la Agencia Federal de Empleo (Bundesagentur für Arbeit) es tu punto de contacto. Le ayudarán con sus preguntas sobre la transición entre la escuela y el trabajo (asesoramiento profesional). Le colocarán en un puesto de trabajo. Y le asesorará sobre la formación profesional continua.

La Agencia Federal de Empleo es responsable de todo lo relacionado con el empleo. ¿Está buscando trabajo? ¿Necesita ayuda para elegir una profesión? ¿Desea que se reconozcan sus cualificaciones? Póngase en contacto con la Agencia Federal de Empleo.

Importante: ¡No hay asesoramiento sin cita previa!

Póngase en contacto con nosotros:

Singerbrinkstraße 43, 51643 Gummersbach

+498004555500

¿Está reconocido?

Entonces la oficina de empleo (Jobcenter) es su punto de contacto. Ellos le asesorarán y le colocarán en el mercado laboral.

Departamento de Sanidad

Aquí encontrará ayuda sobre diversos temas de salud:

Departamento de Sanidad

Oficina de empleo

¿Está reconocido y busca trabajo?

La oficina de empleo (Jobcenter) es tu contacto si no tienes trabajo. El centro le ayudará económicamente. Te colocará en puestos de trabajo y programas de formación.

Pida cita en la oficina de empleo de su lugar de residencia.

- Allí le darán de alta como cliente.
- Registrarán sus antecedentes.
- Pida cita en el departamento de prestaciones.
- Allí concierte una cita con la oficina de empleo.
- Allí le inscribirán como demandante de empleo.

¿Ha asistido ya a un curso de integración? Lleva el certificado. Si no es así, lleve el compromiso del curso.
¿Tiene documentos relativos a la asistencia a la escuela o a la formación? ¿Tiene referencias laborales? ¿Han sido reconocidas sus cualificaciones extranjeras? Tráigalos.
Infórmenos sobre cualquier aptitud especial que posea (artesanía, conocimientos lingüísticos).

Los empleados tratarán sus datos confidencialmente. Antes de la cita, piense qué área de trabajo le interesa.

¿Tiene un acompañante voluntario? Entonces debe darle un poder notarial. Éste debe cumplimentarse en su totalidad y ser firmado por ambas partes.

Algunos días puede acudir sin cita previa. En las páginas web encontrará los horarios de apertura actuales y todos los números de teléfono en función de su lugar de residencia:

Jobcenter Bergneustadt

Othestr. 2a, 51702 Bergneustadt

+49 (0) 2261501850

https://www.jobcenter-oberberg.de/bergneustadt.php

Jobcenter Engelskirchen

Engelsplatz 8, 51766 Engelskirchen

+49 (0) 2263968780

https://www.jobcenter-oberberg.de/engelskirchen.p...

Jobcenter Gummersbach

Fabrikstraße 2-4, 51643 Gummersbach

+49 (0) 226181560

https://www.jobcenter-oberberg.de/gummersbach.php

Jobcenter Hückeswagen

Marktstraße 2, 42499 Hückeswagen

+49 (0) 2192936780

https://www.jobcenter-oberberg.de/hueckeswagen.php

Jobcenter Lindlar

Borromäusstraße 1, 51789 Lindlar

+49 (0) 2266805950

https://www.jobcenter-oberberg.de/lindlar.php

Jobcenter Marienheide

Jahnstraße 13, 51709 Marienheide

+49 (0) 2264200970

https://www.jobcenter-oberberg.de/marienheide.php

Jobcenter Morsbach

Wisseraue 1, 51597 Morsbach

Jobcenter-Oberberg.Morsbach@Jobcenter-ge.de

+49 (0) 2294993780

https://www.jobcenter-oberberg.de/morsbach.php

Jobcenter Nümbrecht

Wiesenstraße 16a, 51588 Nümbrecht

Jobcenter-Oberberg.Nuembrecht@Jobcenter-ge.de

+49 (0) 2293816780

https://www.jobcenter-oberberg.de/nuembrecht.php

Jobcenter Radevormwald

Carl-Diem-Straße 5, 42477 Radevormwald

Jobcenter-Oberberg.Radevormwald@Jobcenter-ge.de

+49 (0) 2195927740

https://www.jobcenter-oberberg.de/radevormwald.php

Jobcenter Reichshof

Hauptstraße 12, 51580 Reichshof

Jobcenter-Oberberg.Reichshof@Jobcenter-ge.de

+49 (0) 2296999000

https://www.jobcenter-oberberg.de/reichshof.php

Jobcenter Waldbröl

Vennstr. 13a, 51545 Waldbröl

+49 (0) 2291909420

https://www.jobcenter-oberberg.de/waldbroel.php

Jobcenter Wiehl

Weiherplatz 1, 51674 Wiehl

+49 (0) 2262999470

https://www.jobcenter-oberberg.de/wiehl.php

Jobcenter Wipperfürth

Gladbacher Str. 51, 51688 Wipperfürth

+49 (0) 2267872710

https://www.jobcenter-oberberg.de/wipperfuerth.php

Aquí encontrará más información y asesoramiento: Acceso al mercado laboral.

¿Su solicitud de asilo sigue pendiente? ¿O su solicitud ha sido rechazada?
Entonces póngase en contacto con la Agencia Federal de Empleo.

Palabras clave: trabajo, desempleo, subsidio ciudadano, ayuda económica, dinero, encontrar trabajo, demandante de empleo

Oficinas de bienestar juvenil

Los derechos de los niños son importantes

Todos los niños merecen ser respetados y queridos. Por eso, criar a los hijos de acuerdo con los derechos del niño es importante para ellos y para toda la familia.
Los derechos del niño son derechos que asisten a todos los niños y jóvenes menores de 18 años.

Si un niño está en peligro o vive en situación de abandono en su familia o con otra persona, la oficina de asistencia a la juventud puede hacerse cargo de él.

La oficina de asistencia a la juventud (Jugendamt) es responsable del "bienestar público de la juventud" y, en este sentido, debe

- Promover a las personas en su desarrollo individual y social y ayudar a evitar o reducir las desventajas.
- asesorarles y apoyarles en su educación.
- ayudar a mantener o crear condiciones de vida positivas para los jóvenes y sus familias.
- proteger a los niños y jóvenes de los peligros para su bienestar.

Si tienes un hijo, la Oficina de Protección de Menores se pondrá en contacto contigo al cabo de unas semanas para visitarte. Esto le permitirá conocer la Oficina de Protección de Menores y recibir información y servicios importantes. La visita es voluntaria y gratuita.

Importante: los niños y jóvenes pueden ponerse en contacto con la Oficina de Ayuda a los Jóvenes sin que lo sepan sus padres.

Los menores refugiados no acompañados están sujetos a la ley de asistencia a la juventud. La Oficina de Protección de Menores también es responsable de ello.

Cualquier persona puede ponerse en contacto gratuitamente con la Oficina de Ayuda a los Jóvenes.

Cómo encontrar la Oficina de Protección de Menores de tu ciudad:

Kreisjugendamt (Bergneustadt, Engelskirchen, Hückeswagen, Lindlar, Marienheide, Morsbach, Nümbrecht, Reichshof und Waldbröl)

Am Wiedenhof 5, 51643 Gummersbach

+492261885198

Jugendamt Gummersbach

Rathausplatz 1, 51643 Gummersbach

+492261871218

Jugendamt Radevormwald

Kaiserstraße 140, 42477 Radevormwald

+4921956060

Jugendamt Wiehl

Bahnhofstraße 1, 51674 Wiehl

+49226299401

Jugendamt Wipperfürth

Wupperstraße 12, 51688 Wipperfürth

+49226764501

Policía

La policía está ahí para protegernos del peligro. También resuelven delitos. No tiene nada que ver con los servicios secretos o la política.

¿Hay algún peligro? Entonces puede ponerse en contacto con la policía en cualquier momento en 110 . La llamada es gratuita.

Comisarías del distrito de Oblerberg:

Polizei Bergneustadt, Gummersbach, Engelskirchen, Marienheide, Wiehl

Hubert-Sülzer-Straße 2, 51643 Gummersbach

+49 (0) 226181993421

Polizei Hückeswagen, Lindlar, Radevormwald, Wipperfürth

Lüdenscheider Straße 10, 51688 Wipperfürth

+49 (0) 226181993621

Polizei Morsbach, Nümbrecht, Reichshof, Waldbröl

Brölbahnstraße 17 a, 51545 Waldbröl

+49 (0) 226181993521

Derechos frente a la policía

¿Qué puede hacer la policía?

La policía puede pedirte el DNI. Si no es sospechoso de ningún delito concreto o no tiene pruebas de que haya otro sospechoso, la policía no puede registrarle. Esto también se aplica a su domicilio: su domicilio sólo puede ser registrado si usted es sospechoso de un delito o si la policía sospecha que hay un sospechoso en su domicilio. Sin embargo, si la policía anuncia que quiere registrarle a usted o su domicilio, debe decir que no consiente en ello. Si no dice

nada, se considera que ha dado su consentimiento. ¿Ha dicho que no? ¿La policía registra su domicilio de todos modos? Entonces la policía está cometiendo un delito. En ese caso, ponte en contacto con un centro de asesoramiento o con un abogado. Tienes derecho a llamar por teléfono durante el registro. También puedes llamar a otra persona. Esa persona también puede ser testigo y ayudarte. Normalmente, la policía necesita una orden judicial.

💡Las mujeres pueden pedir que las registre una mujer policía si ellas mismas van a ser registradas.

Si viaja en un vehículo, la policía puede pedirle el DNI, el permiso de conducir y el permiso de circulación. También puede pedirle que se detenga y abandone el vehículo. La policía también puede comprobar si lleva consigo un triángulo de señalización y un botiquín de primeros auxilios. Sin embargo, no pueden registrar su vehículo ni comprobar su aptitud para conducir mediante diversas pruebas (por ejemplo, caminar en línea recta) si no hay indicios claros de que esté bajo los efectos del alcohol o las drogas. Si la policía hace o exige esto de todos modos, debes negarte a dar tu consentimiento. Si la policía te obliga, está cometiendo un delito.

💡Si no dices nada, se interpretará como consentimiento.

La policía sólo puede realizar un análisis de sangre o de orina si estás acusado de un delito. Por regla general, la policía debe contar con el consentimiento de un juez. Sólo si es necesario reaccionar inmediatamente (por ejemplo, porque las drogas o el alcohol ya no pueden detectarse más tarde) puede la policía actuar sin el consentimiento de un juez. Sin embargo, es importante que realmente haya indicios de consumo de alcohol o drogas. La policía no puede realizar estas pruebas arbitrariamente. Si un policía quiere hacerte un análisis de sangre o de orina sin una razón comprensible, puedes negar tu consentimiento.

La policía tampoco puede llevarte a comisaría sin motivo. Si un policía te pide que le acompañes, también puedes negarte a dar tu consentimiento. Si te llevan de todos modos, la policía puede ser procesada. En ese caso, ponte en contacto con un abogado. Si no conoce a un abogado, puede ponerse en contacto con 🌐 Anwaltlicher Notdienst in Strafsachen der Vereinigung Berliner Strafverteidiger e.V. en 📞 01723255553 y solicitar ayuda. El personal está disponible día y noche.

Si te interroga la policía, puedes negarte a declarar. Esto significa que no tiene que responder a sus preguntas. No debe responder a las preguntas sin un abogado. Si recibe una invitación escrita de la policía, no tiene por qué acudir. Sólo tiene que aceptar las invitaciones de la fiscalía o de un tribunal. Asegúrese de contactar previamente con un abogado.

Tienes derecho a pedir el carné de identidad del policía y anotar sus datos. Esto es importante si quieres presentar una denuncia penal más adelante. También es útil pedir a los transeúntes que observen la situación. Así también tendrá testigos. Importante: Debes presentar una denuncia penal en los tres meses siguientes al incidente. Puede hacerlo directamente en la fiscalía. No es necesario que acudas a la policía.

Responsabilidades de la policía

La ley establece lo que la policía puede y no puede hacer. Por ejemplo, necesitan la autorización de un juez para registrar un domicilio. A menos que haya un gran peligro para una persona en el domicilio.

No intentes sobornar a la policía. Los intentos de soborno están severamente penalizados en Alemania.

¿Cuándo debo llamar a la policía?

¿Está usted u otra persona en peligro? ¿Ha sido testigo de un delito? Entonces llame a la policía.
Puede tratarse de un robo. O un robo. También hurtos, incendios provocados y daños a la propiedad. Los abusos sexuales, las agresiones o las amenazas también son competencia de la policía. También debes llamar a la policía en caso de violencia doméstica.

Si llama al número de emergencias 📞 110, la policía le atenderá lo antes posible.

Importante: Si has sido víctima de violencia de derechas, racista, antisemita, islamófoba, homófoba o transfóbica, puedes ponerte en contacto con la policía en cualquier momento.

También puedes llamar a la policía en caso de una de las llamadas infracciones administrativas. Por ejemplo, si alguien no respeta las horas de silencio y escucha música a todo volumen por la noche.

Si observas la radicalización política o religiosa de jóvenes adultos en tu zona, también puedes denunciarlo a la policía. También puedes ponerte en contacto con el Centro de Asesoramiento sobre Radicalización de la BAMF en 📞 09119434343 en varios idiomas.

Oficinas de asistencia social

¿No puede trabajar y necesita ayuda económica?

Puede recibir ayuda económica si no puede trabajar. Esta ayuda se llama asistencia social (Sozialhilfe). Le ayuda si no tiene suficiente dinero para vivir. La asistencia social la prestan las oficinas de asistencia social (Sozialämter) del distrito de Oberberg. Puede recibir asistencia social

- para una seguridad básica en la vejez
- si no puede trabajar más de tres horas al día en un futuro previsible.
- si necesita cuidados y no está asegurado.
- para sus gastos de manutención.
- para superar dificultades sociales.
- para su salud si no está asegurado.
- en situaciones de la vida a las que no pueda hacer frente por sí mismo.

Si necesita ayuda, póngase en contacto con la oficina de asistencia social de su lugar de residencia. Allí debe indicar si posee objetos de valor. Puede tratarse, por ejemplo, de joyas o coches. Tiene que firmar una serie de documentos y declaraciones. La oficina de asistencia social comprobará si puede recibir ayuda económica.

Pregunte en la oficina de asistencia social qué documentos debe llevar a la cita.

Otras prestaciones que puede recibir de la Oficina de Asistencia Social

- Bonos para bebés (por ejemplo, para las primeras cosas que necesite)
- Dinero para niños en edad escolar (por ejemplo, para viajes con el colegio o para hacer deporte)
- Dinero para las comidas en el colegio o la guardería
- Dinero para que una persona ayude a su hijo con las tareas escolares.

Puedes encontrar más información aquí: Educación y participación y Página web PERO.

También puede encontrar ayuda en los siguientes temas:

- Programa de actividades y empleo
- Solicitudes de subsidio de vivienda y certificados de derecho a la vivienda
- Certificados de enfermedad, autorizaciones para operaciones y otros tratamientos

Pide cita en la oficina de asistencia social de tu ciudad:

Sozialamt Bergneustadt

Kölner Str. 256, 51702 Bergneustadt

+492261404101

Sozialamt Engelskirchen

Engels-Platz 4, 51766 Engelskirchen

+492263830

Sozialamt Gummersbach

Rathausplatz 1, 51643 Gummersbach

+492261871218

Sozialamt Hückeswagen

Bahnhofsplatz 14,, 42499 Hückeswagen

@Astrid.Troeder@hueckeswagen.de

+49219288234

Sozialamt Lindlar

Borromäusstraße 1, 51789 Lindlar

@bruno.schneider@lindlar.de

+49226696228

Sozialamt Marienheide

Hauptstraße 20, 51709 Marienheide

@paul.ped@marienheide.de

+4922644044167

Sozialamt Morsbach

Bahnhofstraße 2, 51597 Morsbach

@Sylke.goerres@gemeinde-morsbach.de

+492294699351

Sozialamt Nümbrecht

Hauptstraße 16, 51588 Nümbrecht

+492293302155

Sozialamt Radevormwald

Hohenfuhrstraße 13, 42477 Radevormwald

+4921956060

Sozialamt Reichshof

Hauptstraße 12, 51580 Reichshof

@info@reichshof.de

+492296801227

Sozialamt Waldbröl

Nümbrechter Str. 19, 51545 Waldbröl

@sozialamt@waldbroel.de

+492291850

Sozialamt Wiehl

Homburger Straße 7, 51674 Wiehl

+49226299270

Sozialamt Wipperfürth

Marktplatz 1,, 51688 Wipperfürth

+492267640

Gestión de la integración municipal

La dirección municipal de integración del Oberbergischer Kreis le asesora y promueve su integración. Sobre todo si está a punto de cambiar de estatuto jurídico. Puede ir acompañado, tanto si lleva tiempo en el país como si acaba de llegar.

Personas de contacto (gestores de casos)

Es importante personalizar adecuadamente la transición. Esto es especialmente cierto cuando el cambio de estatus legal es inminente. Por ejemplo, los inmigrantes pueden recibir apoyo antes y durante la transición. No importa si llevas mucho tiempo en el país. O si acaba de llegar. Los gestores de casos apoyan y acompañan a los inmigrantes. La edad o el estatus de residencia son irrelevantes.

¿Tiene preguntas sobre cómo encontrar trabajo? ¿O busca un curso de idiomas? ¿Tiene problemas económicos o familiares y busca ayuda? ¿Necesita ayuda para encontrar piso? Los gestores de casos trabajarán contigo para desarrollar ideas y soluciones.

El primer paso es una detallada sesión inicial de asesoramiento. A continuación se ponen en contacto los distintos grupos jurídicos. A continuación se realiza una evaluación. Así se eliminan los obstáculos a la integración.

La participación en la gestión de casos es voluntaria para usted. No cuesta nada y es confidencial.

Aquí encontrará las personas de contacto en las administraciones locales. ¿Su lugar de residencia no figura en la lista? Entonces póngase en contacto con Kommunale Integrationszentrum Dennis Berster dennis.berster@obk.de

Bergneustadt

Simone Junge

Kölner Str. 256, 51702 Bergneustadt

simone.junge@bergneustadt.de

+492261404218

Hückeswagen

Tobias Menger

Bahnhofsplatz 14, 42499 Hückeswagen

@Tobias.Menger@hueckeswagen.de

+49 (0) 22644044117

Lindlar

Monika Fiolka

Borromäusstr. 1, 51789 Lindlar

@monika.fiolka@lindlar.de

+49226696217

Marienheide

Waldemar Leinweber

Zum Marktplatz 6, 51709 Marienheide

@waldemar.leinweber@marienheide.de

+4922644044139

Morsbach

Uwe Schmidt

Bahnhofstr. 2, 51597 Morsbach

@uwe.schmidt@caritas-oberberg.de

+492294699362

Nümbrecht

Anna Schwier

Hauptstr. 16, 51588 Nümbrecht

@anna.schwier@nuembrecht.de

+492293302156

Waldbröl

Marion Hütten

Nümbrechter Str. 19, 51545 Waldbröl

@marion.huetten@ekir.de

+49229185242

Wiehl

Lilly Roland

Schulstr. 9, 51674 Wiehl

@l.roland@wiehl.de

+49226299408

Wipperfürth

Gabriele Steffl

Marktplatz 1, 51688 Wipperfürth

@gabriele.steffl@caritas-oberberg.de

+491752681165

Kommunales Integrationszentrum
Case Management des Oberbergischen Kreises

Kirsten Bückers

Schützenstr. 13, 51643 Gummersbach

@kirsten.bueckers@obk.de

+492261881257

Aquí encontrará un folleto multilingüe sobre la gestión de casos Oberbergischer Kreis: KIM - Kommunales Integrationsmanagement

Asilo y migración

Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF)

La BAMF es responsable de asilo, migración e integración.

Aquí encontrará respuestas a preguntas sobre los siguientes temas:

- Migración y residencia
- integración
- Asilo y protección de los refugiados
- Retorno
- Autoridades responsables
- Su carrera

BAMF - Oficina Federal de Migración y Refugiados -

Asesoramiento a refugiados

¿Necesita ayuda con su procedimiento de asilo?

Entonces encontrará apoyo en el servicio de asesoramiento a refugiados. Le aclararán su derecho de residencia y le informarán sobre el procedimiento. También le aclarará la situación jurídica en cada caso concreto. Si tiene preguntas sobre la reagrupación familiar, por ejemplo, puede pedir asesoramiento. O si desea o necesita regresar a su país de origen, recibirá apoyo.

Si es necesario, este servicio de asesoramiento le remitirá a otros servicios especializados que puedan ayudarle más.

El servicio de asesoramiento colabora con intérpretes. Si tiene preguntas jurídicas, el personal del servicio también cuenta con el apoyo de abogados.

El servicio de asesoramiento a refugiados desarrolla y apoya proyectos locales. Se compromete activamente con una sociedad diversa en las comunidades. De este modo, crea encuentros entre autóctonos e inmigrantes. Los servicios de integración, como los cursos de idiomas, también forman parte del programa.

¿Tiene un derecho de residencia seguro? Entonces el servicio de asesoramiento sobre migración para inmigrantes adultos también puede ayudarle. Allí se asesora a mayores de 27 años. Este centro también está ahí para asesorar a las familias.

¿Tienes entre 12 y 27 años? Entonces el Servicio de Migración Juvenil es la dirección adecuada para ti.

Aquí encontrará las direcciones de los centros de asesoramiento. Encontrará más información en sus sitios web:

Flüchtlingsberatung Kirchenkreis an der Agger
Hindenburgstraße 31, 51643 Gummersbach
+49 (0) 226161033
fluechtlingsberatung.anderagger@ekir.de
Website Kirchenkreis an der Agger
El asesoramiento personal in situ sólo se ofrece con cita previa. También es posible el asesoramiento en línea.

Flüchtlingsberatung Caritas
Talstraße 1, 51643 Gummersbach

+49 (0) 22613060
Website Flüchtlingsberatung Caritas

Flüchtlingsberatung Diakonie Kirchenkreis Lennep
Schloßmacherstr. 13, 42477 Radevormwald
+49 (0) 21959287444
Website Diakonie Lennep

Más información: Página web de Oberbergischer Kreis

Iniciativas para los refugiados

Las iniciativas para los refugiados son grupos de personas que apoyan a los refugiados. Estas personas lo hacen de forma voluntaria, es decir, sin remuneración. Se les llama "los voluntarios". Los voluntarios le ayudan a orientarse.

¿Qué hacen exactamente los voluntarios?

- Te muestran los centros de asesoramiento importantes.
- Le ayudan a aprender alemán.
- Buscan con usted actividades de ocio y deportivas adecuadas.
- Le ayudan con las solicitudes.
- Te acompañan al médico.
- Te ayudan con la orientación profesional.
- Te enseñan a buscar trabajo o prácticas.
- Te apoyan en la búsqueda de alojamiento.
- Y mucho más...

Los voluntarios te apoyan gratuitamente.

¿Quieres que te apoye un voluntario?
Puedes ponerte en contacto directamente con la organización de refugiados de tu zona. Si no sabes dónde está, habla con tu oficina de asistencia social.

Palabras clave: ayudante, círculos de ayuda, ayuda, apoyo, vida cotidiana, voluntario, voluntariado

Asesoramiento de retorno

¿Ya no puede o no quiere quedarse en Alemania?

Entonces tiene la posibilidad de recibir ayuda. Esta ayuda puede ser organizativa o económica. ¿Conoce todas sus opciones? Es importante conocerlas y comprenderlas. Sólo así podrá tomar una decisión con conocimiento de causa.

El asesoramiento en materia de retorno es individual. También es no vinculante y abierto. El asesoramiento no le obliga a abandonar el país.

Puede recibir asesoramiento gratuito y confidencial:

- para preguntas sobre el regreso a su país de origen,
- sobre la solicitud de gastos de viaje y recursos financieros,
- organización de su salida,
- la situación actual en su país de origen,
- el trato con las autoridades,
- obtención de documentos de viaje,
- para crear una empresa en su país de origen,
- ayudarle a ponerse en contacto con organizaciones en su país de origen.

Concierte una cita.

Contacto:

Kontakt Caritasverband für den Oberbergischen Kreis e.V.
Talstraße 1, 51643 Gummersbach
022613060
Website Caritas

Encontrará más centros de asesoramiento en el distrito aquí Return counselling Oberbergischer Kreis.

También puede ponerse en contacto con la OIM. La OIM es la Organización Internacional para las Migraciones. También puede informarse en la hoja informativa sobre el retorno voluntario en la página web del BAMF.

Centros de asesoramiento

Servicio de Migración Juvenil

Los servicios de migración juvenil (Jugendmigrationsdienste, kurz: JMD) te apoyan como joven inmigrante de entre 12 y 27 años. Te ayudarán a encontrarte lo antes posible en Alemania. El asesoramiento es gratuito y confidencial. El objetivo más importante es mejorar tus oportunidades en la escuela y ayudarte en tu formación y tu carrera profesional.

Te apoyarán en los siguientes temas

- orientación general
- Colocación en cursos de idiomas
- Escuela, trabajo, formación y estudio
- Ayuda para el reconocimiento de títulos escolares y universitarios, así como de cualificaciones profesionales
- residencia
- Cuestiones financieras y jurídicas
- Información sobre lo que puede hacer en su tiempo libre.
- ¿Quién más puede ayudarle?
- asuntos oficiales

Contacto:

¿Vives en Hückeswagen, Radevormwald, Wipperfürth, Marienheide, Gummersbach, Lindlar, Engelskirchen o Bergneustadt? Entonces el servicio de migración juvenil de Cáritas Oberberg se ocupa de ti:

Caritasverband für den Oberbergischen Kreis e.V.
Talstraße 1, 51643 Gummersbach
Website JMD Caritas

¿ Vives en Waldbröl, Reichshof, Nümbrecht, Morsbach o Wiehl? Entonces el Servicio de Migración Juvenil de IB Waldbröl es responsable de ti.

IB West gGmbH
Vennstraße 4, 51545 Waldbröl
Website JMD IB West

¿Tienes más de 27 años? Entonces el servicio de asesoramiento sobre migración para adultos te ayudará: MBE

¿Es usted refugiado y tiene preguntas concretas sobre el procedimiento de asilo? En ese caso, el servicio regional de asesoramiento a refugiados le ayudará.

Palabras clave: asesoramiento, orientación, información, ayuda para jóvenes, aprendizaje del alemán, búsqueda de cursos de idiomas, escuela, trabajo, formación, orientación profesional, reconocimiento de títulos

Asesoramiento sobre migración para inmigrantes adultos

¿Tiene preguntas sobre la vida en Alemania y tiene al menos 27 años?

El servicio de asesoramiento sobre migración para inmigrantes adultos (Migrationsberatung für erwachsene Zugewanderte) puede ayudarte. Por ejemplo, puede ayudarle a encontrar un curso de idiomas. ¿Quiere trabajar y tiene dudas sobre sus cualificaciones? Aquí encontrará información sobre el reconocimiento de títulos y certificados extranjeros. Si tiene otras preguntas sobre trabajo o residencia, también encontrará ayuda allí.

El servicio de asesoramiento es para:

- ciudadanos de la UE
- emigrantes tardíos
- solicitantes de asilo reconocidos
- Solicitantes de asilo en procedimiento de asilo, si tienen acceso a cursos de integración
- Personas procedentes de terceros países (países no pertenecientes a la UE)

Los temas del asesoramiento son

- Cuestiones generales sobre la vida y el trabajo en Alemania.
- Cursos de alemán y de integración.
- ¿Qué derecho se aplica a su residencia? Se trata de preguntas sobre el derecho de estancia, la libertad de circulación y la reagrupación familiar.
- Información sobre trabajo y carrera profesional. El reconocimiento de su profesión también es importante.
- Estructuras sociales, subsidio de vivienda.
- Ofertas y ayuda para problemas personales y familiares.
- Educación, escuela y familia.

El asesoramiento está disponible en varios idiomas. Es anónimo y gratuito. Sus datos permanecen seguros.

Contacto:

Caritasverband für den Oberbergischen Kreis e.V.
Talstraße1, 51643 Gummersbach
MBE Caritas Oberberg

Puede inscribirse en línea para recibir asesoramiento. Utilice este enlace:
Sitio web de Cáritas

¿Tienes menos de 27 años? Entonces el Servicio de Migración Juvenil (JMD) puede ayudarte

¿Eres refugiado y tienes preguntas específicas sobre el procedimiento de asilo? En ese caso, el servicio regional de asesoramiento a refugiados puede ayudarte.

Palabras clave: migración, centros de asesoramiento, cursos de alemán, cursos de integración, asesoramiento para adultos, trabajo, cualificación profesional, familia, ayuda, apoyo, perspectivas en Alemania

Centros de asesoramiento psicológico

¿Sufre un trauma, una crisis aguda o estrés psicológico?

Los centros de asesoramiento psicológico pueden ayudarle si tiene dificultades para resolver sus problemas actuales. O si sufre una crisis aguda. También le ayudan a aprender ciertas habilidades para sobrellevar mejor la vida en general. El asesoramiento es gratuito y confidencial.

Puede encontrar asesoramiento y apoyo para cuestiones como

- Problemas matrimoniales o de pareja.
- Problemas familiares.
- Una separación difícil.
- Problemas en el trabajo.
- Una etapa difícil de la vida.

Las sesiones de asesoramiento pueden tener lugar individualmente, en pareja o en familia.

Contactos:

Beratungsstelle "Baumhof". Beratung für Eltern, Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene
Im Baumhof 5, 51643 Gummersbach
Website Oberbergischer Kreis: Der Baumhof

Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche „Herbstmühle“
Herbstmühle 3, 51688 Wipperfürth
Website: Beratung in Wipperfürth

Beratungsstelle für Ehe-, Familien- und Lebensfragen EFL(abreviado:)
Hömerichstraße 7, 51643 Gummersbach
Website: EFL Beratung

El servicio de asesoramiento para refugiados de Cáritas puede ayudarle con los problemas psicológicos derivados de la huida. Pueden asesorarle, por ejemplo, si ha sufrido un trauma y busca terapia. También puede encontrar asesoramiento psicosocial, apoyo, ayuda y orientación en el centro de asesoramiento psicosocial del Oberbergischer Kreis: PSB. Colabora con instituciones sociales, centros de asesoramiento, clínicas especializadas, servicios sociales y la Oficina de Empleo de Oberberg.

Asesoramiento sobre adicciones

Las personas pueden ser adictas a las drogas, el alcohol o los medicamentos. El juego, internet o los juegos de ordenador también pueden crear adicción. A menudo hay conflictos familiares. También hay problemas con el dinero, el trabajo o incluso con la policía.

La adicción es una enfermedad. Pero no se puede decir con exactitud cuándo alguien es adicto.

Si tiene alguna pregunta o necesita asesoramiento, póngase en contacto con:

Suchtberatung Caritas
Talstraße 1, 51643 Gummersbach
Website Suchtberatung Caritas

Asesoramiento sobre adicciones Distrito de la Iglesia Evangélica Hückeswagen
Markstraße 47, 42499 Hückeswagen
Website Diakonie

Palabras clave: preocupaciones, ansiedad, paternidad, crisis, divorcio, conflictos

Asesoramiento sobre deudas

Algunas personas tienen poco dinero. No pueden pagar sus facturas y tienen deudas. Las deudas son cada vez mayores. Y también las preocupaciones.Schuldnerberatung El asesoramiento sobre deudas ( ) ayuda a resolver el problema del dinero. También ayuda a elaborar un presupuesto.

Por ejemplo, el asesoramiento sobre deudas ayuda a las personas

- que no pueden pagar el alquiler
- que temen no poder seguir pagando la electricidad y la calefacción
- que temen perder su trabajo
- que no pueden pagar sus facturas
- que no saben lo que tienen que pagar
- que no saben cómo pagarlo todo
- que quieren gestionar mejor su dinero
- que necesitan una cuenta bancaria inembargable.

El asesoramiento sobre deudas le ayuda a

- salir de deudas
- una visión general de sus deudas y acreedores
- limitar el aumento de su deuda
- obligaciones de pago
- Consultas con los acreedores
- Correspondencia
- Planificación de sus ingresos
- Gestión de cuentas
- Estabilización de la situación general
- Liquidación de deudas en el marco de un procedimiento de insolvencia

El asesoramiento es voluntario. Es gratuito y confidencial.

Contacto:

AWO Engelskirchen Asesoramiento sobre deudas yWipperfürth
Hüttenstraße 25, 51766 Engelskirchen
Website AWO Schuldnerberatung

Asesoramiento sobre deudas e insolvencia Caritas Oberberg

Talstraße 1, 51643 Gummersbach
Sitio web de asesoramiento sobre deudas de Cáritas

Centro de asesoramiento sobre deudas e insolvencia Diakonie Kirchenkreis An der Agger
Auf der Brück 46, 51645 Gummersbach
Website Schuldnerberatung Diakonie

Palabras clave: centros de asesoramiento, ayuda, facturas, banco, crédito, finanzas, preocupaciones, problemas, preocupaciones de dinero, problemas de dinero, problemas financieros

Asesoramiento sobre el embarazo

¿Necesita asesoramiento sobre el embarazo?

El servicio de asesoramiento sobre el embarazo (Schwangerschaftsberatung) es un servicio de asesoramiento voluntario. Le proporciona información sobre planificación, embarazo y parto. El asesoramiento es gratuito y confidencial.

Los centros de asesoramiento que se indican a continuación están a su disposición

- si desea asesoramiento sobre anticoncepción
- si está embarazada y tiene preguntas sobre cuestiones sociales o jurídicas.
- si tiene preguntas médicas sobre el embarazo.
- si necesita asesoramiento psicológico.
- si tiene preguntas sobre diagnóstico prenatal.
- Si necesita ayuda económica durante el embarazo.
- si no puede tener hijos pero desea tenerlos.
- si desea un parto confidencial o anónimo.
- si desea ayuda tras una interrupción del embarazo, un mortinato o un aborto espontáneo.
- si tiene preguntas después del parto y desea apoyo.

La necesidad de asesoramiento también surge del conflicto que surge cuando una mujer embarazada desea abortar. En Alemania existe una forma especial de asesoramiento para esta situación. Sólo después de este asesoramiento se puede abortar sin penalización. El centro de asesoramiento debe estar autorizado por el Estado para expedirle un certificado para el médico.

Puede utilizar los contactos que se indican a continuación para recibir asesoramiento sobre sus preocupaciones. Su pareja también puede recibir asesoramiento.

Cada centro de asesoramiento tiene su propio enfoque. Consulte el sitio web correspondiente o llame por teléfono:

Schwangerschafts-, Eltern- und Väterberatung – esperanza – Caritasverband für den Oberbergischen Kreis e.V.
Talstraße 1, 51643 Gummersbach
+49 (0) 2261306140
esperanza@caritas-oberberg.de
Website Schwangerschaftsberatung Esperanza
También hay programas de grupo para padres con hijos de 0 a 3 años.
También es posible recibir asesoramiento en línea.

Katholische Familienbildungsstätte Wipperfürth - Haus der Familie
Klosterstraße 2, 51688 Wipperfürth
Website Haus der Familie

Caritas-Haus Radevormwald
Hohenfuhrstraße 17, 42477 Radevormwald
También es posible el asesoramiento en línea aquí: Registrierung Schwangerschaftsberatung (caritas.de)

Beratungsstelle für Familienplanung und Schwangerschaftskonflikte im Gesundheitsamt des Oberbergischen Kreises

Gesundheitsamt

Am Wiedenhof 1-3, 51643 Gummersbach

amt53@obk.de

+492261885305

Beratungsstelle für Familienplanung und Schwangerschaftskonflikte
AWO Oberberg e.V. Bergneustadt
Kölner Straße 173, 51702 Bergneustadt
+49 (0) 2261946950
Website AWO Schwangerschaftsberatung

donum vitae Beratungsstelle Oberberg e. V.
Gummersbacher Straße 17, 51645 Gummersbach
+49 (0) 2261816750
Website donum vitae Oberberg e.V.

También puede encontrar ayuda llamando a 08004040020. Aquí puedes recibir asesoramiento anónimo y gratuito. Puede recibir ayuda las 24 horas del día. También puede recibir asesoramiento en otro idioma.

Aquí también encontrará información sobre el embarazo y el deseo de tener hijos: Fundación Federal Madre e Hijo y Página web bmfsfj

Palabras clave: Bebé

Consejos para mayores y cuidadores

Necesitar cuidados significa que una persona no puede gestionar su vida cotidiana de forma independiente y necesita ayuda. Los motivos pueden ser la edad, una enfermedad o incluso un accidente.

El Centro de Asesoramiento para la Tercera Edad y la Asistencia del distrito de Oberberg informa de forma gratuita e independiente a los afectados y a sus familiares sobre los servicios disponibles en el sector de la asistencia y les ayuda a organizar la prestación de asistencia.

Los afectados o sus familiares suelen plantearse las siguientes preguntas:

- ¿Dónde puedo solicitar un título de asistencia?
- ¿Qué servicio de asistencia ambulatoria me conviene?
- ¿Quién ofrece cursos de asistencia a domicilio?
- ¿Qué ayudas existen?
- ¿Quién cuidará de mí si mis familiares quieren irse de vacaciones?

- ¿Dónde puedo encontrar centros de día y de corta estancia?
- ¿Qué debo hacer si quiero ingresar en una residencia?
- ¿Cuánto paga el seguro de dependencia? ¿Quién paga el resto?

El asesoramiento puede prestarse en persona, por escrito, por teléfono o digitalmente por videoconferencia.

Aquí encontrará los datos de contacto de los centros de asesoramiento de las distintas ciudades y municipios:

Manuela Bergmann | Senioren- und Pflegeberatung

Kölner Str. 256, 51702 Bergneustadt

manuela.bergmann@bergneustadt.de

+49 (0) 2261404213

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Nina Schurmann | Senioren- und Pflegeberatung

Engels-Platz 4, 51766 Engelskirchen

nina.schurmann@engelskirchen.de

+49 (0) 226383105

Fabienne Heinrich | Senioren- und Pflegeberatung

Rathausplatz 3, 51643 Gummersbach

fabienne.heinrich@gummersbach.de

+49 (0) 2261871548

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Corrina Sells | Senioren- und Pflegeberatung

Rathausplatz 3, 51643 Gummersbach

corrina.sells@gummersbach.de

+49 (0) 2261871547

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Lenka Specht | Senioren- und Pflegeberatung

Rathausplatz 3, 51643 Gummersbach

@lenka.specht@gummersbach.de

+49 (0) 2261872547

Diana Hintemann | Senioren- und Pflegeberatung

Bahnhofsplatz 14, 42499 Hückeswagen

@diana.hintemann@hueckeswagen.de

+49 (0) 219288250

Laura Philipp | Annele-Meinerzhagen-Stiftung

Korbstraße 7, 51789 Lindlar

@seniorenberatung-lindlar@t-online.de

+49 (0) 22664400026

Anette Molter | Senioren- und Pflegeberatung

Hauptstraße 20, 51709 Marienheide

@anette.molter@gemeinde-marienheide.de

+49 (0) 22644044110

Tina Sohn | Senioren- und Pflegeberatung

Bahnhofstr. 2, 51597 Morsbach

@tina.sohn@gemeinde-morsbach.de

+49 (0) 2294699354

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Sabine Uebach | Senioren- und Pflegeberatung

Bahnhofstr. 2, 51597 Morsbach

@sabine.uebach@gemeinde-morsbach.de

+49 (0) 2294699361

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Petra Hein | Senioren- und Pflegeberatung

Hauptstr. 16, 51588 Nümbrecht

@petra.hein@nuembrecht.de

+49 (0) 2293302152

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Kyra Springer | Trägerverein aktiv55plus

Schlossmacherstraße 2, 42477 Radevormwald

info@aktiv55plus.de

+49 (0) 21959277353

Christine Arnegger | Trägerverein aktiv55plus

Schlossmacherstraße 2, 42477 Radevormwald

info@aktiv55plus.de

+49 (0) 21959277353

Kristina Scheffels | Trägerverein aktiv55plus

Schlossmacherstraße 2, 42477 Radevormwald

info@aktiv55plus.de

+49 (0) 21959277353

Kerstin Ditscheid | Senioren- und Pflegeberatung

Hauptstr. 12, 51580 Reichshof

kerstin.ditscheid@reichshof.de

+49 (0) 2296801231

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Carmen Muñoz-Berz | Senioren- und Pflegeberatung

Nümbrechter Str. 19, 51545 Waldbröl

carmen.munoz-berz@waldbroel.de

+49 (0) 229185215

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Heike Horn | Senioren- und Pflegeberatung

Nümbrechter Str. 19, 51545 Waldbröl

heike.horn@waldbroel.de

+49 (0) 229185216

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Elke Rettke | Senioren- und Pflegeberatung

Nümbrechter Str. 19, 51545 Waldbröl

elke.rettke@waldbroel.de

+49 (0) 229185216

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Elke Bergmann | Senioren- und Pflegeberatung

Homburger Straße 7, 51674 Wiehl

oase@wiehl.de

+49 (0) 22626928876

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Sandra Peifer | Senioren- und Pflegeberatung

Homburger Straße 7, 51674 Wiehl

oase2@wiehl.de

+49 (0) 22626928507

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Alexandra Abel | Senioren- und Pflegeberatung

Marktplatz 1, 51688 Wipperfürth

alexandra.abel@stadt-wipperfuerth.de

+49 (0) 226764293

Christine Prinz | Koordination Senioren- und Pflegeberatung

Moltkestraße 42, 51643 Gummersbach

christine.prinz@obk.de

+49 (0) 2261885003

https://www.obk.de/cms200/gesundheit_soziales/pfl...

Otros centros de asesoramiento

Hay centros de asesoramiento para muchas situaciones:

- si se encuentra en una situación difícil.
- si necesita ayuda para estructurar su vida cotidiana.
- si necesita ayuda con las autoridades.
- si ha perdido o puede perder su vivienda.

Asesoramiento social general en VSB gGmbH:

Existen varios proyectos. Por ejemplo, para familias y padres con hijos. O para personas de la **Unión Europea (UE)**. O para desempleados y demandantes de empleo. VSB gGmbH le asesorará, por ejemplo, si se encuentra en una situación económica difícil. Si necesita ayuda con las autoridades. Si ha perdido o puede perder su vivienda.

Contacto:

VSB gemeinnützige GmbH

Ahestraße 2, 51645 Gummersbach
+49 (0) 226179580

@

info@vsb-ggmbh.com
Website VSB gGmbH

Ayuda y asesoramiento en casos de violencia

Los centros de asesoramiento en casos de violencia ofrecen consejo y apoyo a todas las chicas, chicos y mujeres que sufren violencia sexual, psicológica o física, están amenazados por la violencia o la han sufrido en el pasado. Reciben asesoramiento y apoyo. El asesoramiento es siempre gratuito y anónimo.

Contacto:

Caritasverband für den Oberbergischen Kreis e. V.
Talstraße 1, 51643 Gummersbach
02261306841
Sitio web de la Asociación Cáritas

nina+nico e. V.
Kaiserstraße 21-27, 51645 Gummersbach
0226124792
@info@nina-nico.de
www.nina-nico.de

Puede ponerse en contacto con la línea de ayuda "Violencia contra las mujeres" en 116016. El servicio de asesoramiento es anónimo, gratuito, sin barreras y disponible en 18 lenguas extranjeras.

Salud

Información general sobre salud

¿Tiene una enfermedad aguda? ¿Siente dolor? En Alemania tiene derecho a una atención médica básica. El Estado recomienda algunas vacunas. Puede vacunarse. Se recomiendan algunos exámenes. Tienen por objeto prevenir enfermedades. Puede hacérselos. Algunos exámenes son muy importantes para su salud. Los médicos se los pueden hacer gratuitamente. Vaya al médico si

- está gravemente enfermo o tiene dolor
- está embarazada
- tiene una enfermedad crónica. Tiene diabetes, epilepsia o una enfermedad mental, por ejemplo.

En caso de emergencia, puede encontrar ayuda aquí Números de emergencia SOS

¿Todavía tiene medicamentos? O bien, ¿tiene el prospecto de su medicación? Llévelos a la cita con el médico.
¿Ha ido ya al médico o al hospital a causa de la enfermedad? Lleve también los resultados.

¿Tiene permiso de residencia? Entonces debe inscribirse en un seguro de enfermedad regular. Allí recibirá una tarjeta de seguro. Esta le da derecho a los servicios de los médicos. Igual que todos los ciudadanos de Alemania.

Visita al médico

Médicos de cabecera y especialistas

¿Está enfermo? Acuda a su médico de familia. Puede elegir a su médico de familia. Los propios médicos de cabecera fijan los horarios de apertura. ¿Quiere que su médico de familia le ayude? Pida cita.

Los médicos de familia realizan exámenes importantes. Son su primer punto de contacto en caso de enfermedad. Deciden qué medicamentos necesita. Deciden si es necesario un examen especializado.

Si es necesario, su médico de cabecera le remitirá a un especialista. Pueden realizar exámenes especializados.

¿Necesita ayuda para encontrar un médico adecuado? Pregunte en su grupo de apoyo. También puede preguntar al consejero de su alojamiento.

¿Buscas asilo? ¿Está enfermo? ¿Necesitas ir al médico? Entonces recibirás un vale de tratamiento de la oficina de asistencia social . Con él, la visita al médico es gratuita para ti.

¿Necesita una operación? ¿No es una urgencia? En ese caso, la oficina de asistencia social debe autorizar su hospitalización. Solicite la autorización antes de ir al hospital. Su médico le expedirá un certificado médico. La oficina de asistencia social sólo cubrirá los procedimientos médicamente necesarios.

Si el consultorio está cerrado, el servicio médico de guardia 116117puede ayudarle .

Aquí puede buscar consultorios de urgencia. Se trata de médicos que también pueden atenderle fuera del horario de apertura.

Departamento de Sanidad

El Departamento de Salud Pública (Gesundheitsamt) vela por la salud de las personas. Sus tareas son muy variadas. Por ejemplo, vela por el cumplimiento de las normas de higiene. También prepara informes y dictámenes periciales para los médicos. Se ocupa especialmente de la salud de los niños y los jóvenes. También se ocupa de la salud dental. Entre sus tareas también figuran la promoción de la salud y la prevención de enfermedades. Las personas con problemas de salud mental y sus familias pueden obtener ayuda.

Aquí encontrará ayuda sobre diversos temas:

- Preguntas sobre salud para que pueda abogar por su salud.
- Higiene en las empresas. Pueden ser hospitales y centros asistenciales.
- ¿Quieres trabajar en un restaurante? Entonces necesitas instrucciones del departamento de salud pública sobre cómo protegerte de las infecciones.
- Realización de pruebas anónimas del VIH.
- Información en escuelas y guarderías sobre cómo prevenir enfermedades.
- Examen de los niños en el jardín de infancia y de los niños antes de que puedan ir a la escuela.
- Asesoramiento sobre vacunas, embarazo y problemas de salud mental.
- Asesoramiento sanitario sobre la protección de las prostitutas.
- Información al público sobre riesgos sanitarios.

Por favor, informe al departamento de salud pública sobre su tema y concierte una cita.

Contacto:

Gesundheitsamt

Am Wiedenhof 1-3, 51643 Gummersbach

amt53@obk.de

+49 (0) 2261885305

Seguro de enfermedad

El seguro es obligatorio en Alemania. ¿Tiene permiso de residencia? Entonces debe inscribirse en una caja de enfermedad regular. Allí recibirá una tarjeta de seguro. Con ella tendrá las

mismas prestaciones que cualquier otra persona en Alemania.
Página web del seguro de enfermedad

¿Tiene una enfermedad aguda en el extranjero? En muchas consultas médicas y hospitales extranjeros también recibirá asistencia básica. Puede informarse en su seguro de enfermedad.

Puede elegir un médico generalista (médico de familia) de su elección. ¿Necesita tratamiento de un especialista? Entonces recibirá una remisión de su médico de cabecera.

¿Va a un hospital? ¿Va a un terapeuta? ¿Va a ver a un médico? Entonces lleve consigo su tarjeta del seguro.

Tarjeta del seguro

La tarjeta del seguro es muy importante. Con ella puedes ir al médico. El trabajo del médico lo paga su seguro. La tarjeta es también su seguro en toda Europa. Se llama Tarjeta Sanitaria Europea (TSE). Puede utilizarla para ir al médico en cualquier país de la UE.

¿Viaja a un país de fuera de la UE? Entonces debe contratar un seguro adicional. El seguro para el extranjero le protege mientras viaja. Se llama seguro médico internacional.

¿Quiere conocer el sistema sanitario alemán? Encontrará información en este sitio web. Esta información está disponible en alemán e inglés.

Como refugiado o solicitante de asilo, aún no estás cubierto por el seguro de enfermedad. Necesita un bono del seguro de enfermedad. Con ella puedes ir al médico. Puedes obtener estos carnés en la oficina de asistencia social.

Medicamentos y farmacias

¿Necesitas medicación?

Entonces acude a tu médico. Le darán una receta.Apotheke) Con esta receta, podrá adquirir sus medicamentos en cualquier farmacia (. Las farmacias suelen abrir de lunes a sábado. El horario de apertura varía según la farmacia. ¿Necesita medicación urgente por la noche o el fin de semana? Todas las farmacias tienen un cartel con el nombre y la dirección de la farmacia con servicio de urgencias. También puede encontrar esta información en Internet.

Búsqueda de farmacias con servicio de urgencias
www.aponet.de

Como solicitante de asilo, recibirá muchos medicamentos sin copago. Por ello, debe preguntar a su médico al respecto. Si no tiene receta, siempre tendrá que pagar el medicamento.

Idioma

Mediación lingüística

Mediadores lingüísticos (intérpretes)

Si habla poco alemán y va a una oficina, necesita que alguien le traduzca a su idioma. También es útil en las reuniones de padres en la escuela o la guardería.

Algunas autoridades y organizaciones disponen de servicio de intérpretes. Si concierta una cita, pregunte siempre si le facilitarán a alguien gratuitamente.

Si las propias instituciones no disponen de nadie, pueden dirigirse al Centro Municipal de Integración de Gummersbach. **La colocación a través del Centro Municipal de Integración se realiza exclusivamente a través de las instituciones, ya que éstas tienen que aclarar las condiciones.**
Sin embargo, algunas asignaciones (por ejemplo, las citas médicas y los procedimientos del AOSF) quedan excluidas en este caso.
Las organizaciones pueden obtener más información al respecto en Persona de contacto Pool de mediadores lingüísticos

Es importante saber que los mediadores lingüísticos no pueden asesorarle. Sólo traducen.

Documentos como certificados, actas matrimoniales o partidas de nacimiento deben ser traducidos por traductores jurados en Alemania. Sólo entonces una oficina o autoridad los aceptará. Estas traducciones pueden ser caras. Lo mejor es que compruebe antes si realmente necesita una traducción jurada. Compare los precios. En la Agencia Federal de Empleo o en la Oficina de Empleo, pregunte si le van a pagar la traducción y qué tiene que hacer.

Puedes buscar intérpretes jurados en esta base de datos:
www.justiz-dolmetscher.de

¿Le gustaría trabajar usted mismo como mediador lingüístico voluntario?

¿Habla muy bien alemán (B2)? Entonces puedes ayudar a otras personas con tu lengua materna. Acompáñales a oficinas públicas o a citas en colegios o guarderías.
Encontrará más información en Mediación lingüística

Panorama de los proveedores de cursos de idiomas

Cursos de integración

La Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF) ofrece cursos de integración. Aquí aprenderá alemán. También aprenderás algo sobre Alemania. Por ejemplo, sobre la historia, la cultura y el sistema jurídico.

El curso general de integración consta de un curso de idioma y un curso de orientación. El curso de lengua concluye con el examen "Deutsch-Test für Zuwanderer" . En el curso de orientación aprenderá más sobre la cultura, la política y la vida social alemanas. El curso se completa con el examen final "Vivir en Alemania".

Deberá solicitar el curso de integración en el BAMF. Los proveedores de cursos de idiomas y los centros de asesoramiento le ayudarán a hacerlo. Para inscribirse necesita la autorización de la BAMF. Puede realizar el curso de integración en cualquier escuela de idiomas del distrito de Oberberg.

En BAMF le indicarán los requisitos que debe cumplir.

Costes:

El centro de empleo o la oficina de asistencia social pueden indicarle si puede asistir al curso de forma gratuita.

El proveedor del curso de idiomas y los centros de asesoramiento le ayudarán a solicitar la cobertura de los gastos. También le asesorarán sobre las posibilidades de financiación. Encontrará más información en la página web de la BAMF.

¿Dónde hay plazas libres en los cursos de integración?

Puede solicitar información sobre las plazas disponibles a los organizadores de los cursos. También puede encontrar información en la página web de la BAMF:

BAMF-NAVI - Cursos de integración

Cursos profesionales de idiomas

La BAMF también ofrece cursos de formación profesional. Aquí podrá aprender alemán para su trabajo.

Si desea seguir aprendiendo alemán, por ejemplo después de un curso de integración, puede asistir a un curso de lengua profesional. Allí podrá prepararse para un empleo o un aprendizaje, pero también puede participar si ya está trabajando.

Para participar en un curso de formación profesional necesita una autorización o un compromiso de la oficina de empleo o de la Agencia Federal de Empleo.

¿Dónde hay plazas libres en los cursos de formación profesional de idiomas?

Puede solicitar información sobre las plazas disponibles a los organizadores de los cursos. También puede encontrar información en la página web de la Agencia Federal de Formación Profesional KURSNET

Contactos:

Christliches Jugenddorfwerk Deutschland gemeinnütziger e.V.

Christoph Zimmermann

Kaiserstraße 150, 51643 Gummersbach

christoph.zimmermann@cjd.de

+49226192053819

DEKRA Akademie GmbH Gummersbach

Ute Frahm-Jacobs

Poststraße 2, 51643 Gummersbach

ute.frahm-jacobs@dekra.com

+49226129030

https://www.dekra-akademie.de/standorte/gummersba...

Internationaler Bund West gGmbH

Markus Stühlen

Vennstraße 4, 51545 Waldbröl

Markus.Stuehlen@ib.de

+4922918097612

https://www.internationaler-bund.de/standort/2122...

Milling GmbH

Thomas Stein

Vollmerhauser Str. 30, 51645 Gummersbach

thomas.stein@milling-sprachschulden.de

+49268198304514

https://milling-sprachenschulen.de/

Nestor Bildungsinstitut GmbH

Friedrichstaler Str. 39, 51645 Gummersbach

gummersbach@nestor-bildung.de

+49226198970

https://www.nestor-bildung.de/

Volkshochschule Oberberg

Ewelina Pickhardt

Mühlenbergweg 3, 51645 Gummersbach

ewelina.pickhardt@vsh.obk.de

+492261819050

https://www.vhs-oberberg.de/

Wirtschaftsakademie Küster GmbH

Kaiserstraße 1, 51643 Gummersbach

wakuester@wa-kuester.com

+4922619201551

https://wa-kuester.eu/

HS Akademie

De-Gasperi-Straße 5, 51469 Bergisch Gladbach

+4922619201551

https://www.hs-akademie.eu/

Ev. Erwachsenenbildungswerk Nordrhein ABC- Bildungszentrum

Zum Marktplatz 6, 51709 Marienheide

everwachsenenbildung.oberberg@ekir.de

+492261700940

https://www.ev-erwachsenenbildung-oberberg.de/bil...

Palabras clave: Aprendizaje de idiomas

Formación y estudios

Ponerse al día con las titulaciones escolares

¿Has cumplido 17 años y aún no has terminado tu escolarización ordinaria?

También puede obtener un certificado de fin de estudios después de la escolarización regular. Para ello, debes haber cumplido el requisito de escolaridad obligatoria a tiempo completo. Aunque no asistas a un centro de formación profesional, puedes obtener el certificado de fin de

estudios. También puede encontrar más información aquí Institutos de formación profesional

Se requiere un nivel mínimo de alemán B1. Aquí encontrará información y contactos para cursos de idiomas: Oferta de cursos de idiomas

También puede obtener el certificado de fin de estudios en Volkshochschule (VHS) Oberberg:

- Primer certificado de fin de estudios (ESA) (9º curso)
- Primer certificado de fin de estudios ampliado (EESA) (clase 10a)
- Certificado de fin de estudios secundarios (MSA) (curso 10b)

Puede inscribirse aquí:

Volkshochschule (VHS) Oberberg

https://www.vhs-oberberg.de/

Palabras clave: Educación de segunda oportunidad

Programas de formación para jóvenes

¿Necesitas ayuda para encontrar un puesto de aprendizaje?

La página Jugendbüro de Gummersbach apoya a jóvenes adultos de entre 16 y 27 años que buscan un puesto de aprendizaje en una empresa adecuada.

En las sesiones de coaching trabajamos sobre las perspectivas de un puesto de aprendiz. Proporcionamos ayuda concreta con los documentos de solicitud. También es posible practicar entrevistas de trabajo.

Al mismo tiempo, se ayuda a las empresas a cubrir sus plazas de formación no cubiertas y a encontrar jóvenes trabajadores cualificados.

Importante: Un requisito previo para el asesoramiento es un curso de idiomas con un nivel mínimo de A2.

Contacto:

Jana Ulrich | Jugendbüro Gummersbach

Moltkestraße 4, 51643 Gummersbach

jana.ulrich@kja-lro.de

+49 (0) 15785003511

https://www.kja-lro.de/einrichtungen/beratungsste...

La Agencia Federal de Empleo o la oficina de empleo también conocen el programa. Se llama Ausbildungswege NRW. Pueden ponerle en contacto directo con un asesor responsable.

Formación escolar dual y a tiempo completo

En Alemania tiene más posibilidades de encontrar trabajo si tiene la formación adecuada. Hay profesiones que **no** requieren titulación. Se pueden aprender a través de la **formación profesional**.

Hay un sistema muy bueno de formación profesional. Esta formación vale mucho en Alemania. Muchos empresarios buscan personas que tengan esta formación.

Hay dos tipos diferentes de formación profesional: la formación dual y la formación escolar.

¿Ha cursado ya una formación profesional estatal en otro país? Entonces infórmese aquí sobre sus posibilidades:
Reconocimiento de títulos extranjeros

Para iniciar un aprendizaje en Alemania, debes tener buenos conocimientos de alemán (B1). Esto es importante para poder seguir las clases en la escuela de formación profesional. La ley no exige un título escolar específico. Sin embargo, muchas empresas de formación exigen un certificado de fin de estudios, que depende del programa de formación. En la mayoría de los casos, se exige como mínimo el título de bachillerato.
Si desea iniciar un aprendizaje en Alemania, debe solicitarlo.

Formación dual

La formación dual es una especialidad en Alemania. Trabajas en una empresa y vas a la escuela al mismo tiempo. Así aprendes teoría y práctica. Un aprendizaje dura entre 2 y 3,5 años. Si tienes un Abitur, puedes acortar la duración de tu aprendizaje.

Dependiendo del tipo de profesión que desee aprender en un aprendizaje dual, debe ponerse en contacto con la organización adecuada:

Handwerkskammer
La Cámara de Oficios es responsable de los oficios cualificados. Esto incluye profesiones como panadero, albañil o pintor.
HWK Colonia

Industrie- und Handelskammer
La Cámara de Industria y Comercio (IHK) es responsable de las profesiones de la producción industrial, el comercio y los servicios. Esto incluye, por ejemplo, a los empresarios de la industria o del comercio mayorista y exterior.
Aprendizaje de la A a la Z - IHK Colonia
IHK Colonia

Akademie Gesundheitswirtschaft und Senioren
La AGewiS es responsable de la formación de ocupaciones en el sector sanitario. Esto incluye, por ejemplo, las profesiones de asistencia y rescate de emergencia.
Academia de Sanidad y Tercera Edad - AGewiS

La Cámara de Industria y Comercio y la Cámara de Artesanía también pueden asesorarle sobre el reconocimiento de títulos extranjeros.

Formación a tiempo completo en una escuela profesional

En Alemania también existe la formación a tiempo completo en una escuela de formación profesional. Sin aprendizaje en una empresa, la escuela profesional ofrece una formación profesional completa en teoría y práctica. Suele durar entre dos y tres años y medio. Las clases se imparten a tiempo completo. Además de asignaturas de formación profesional, también incluye asignaturas de educación general.
Los centros de formación profesional se diferencian por sus especialidades de formación, los requisitos de admisión y la duración de la formación. También difieren en cuanto a las opciones de formación continua. Por tanto, debe hablar con el centro que le interese.

También puede encontrar información en

- https://bk-dieringhausen.de/startseite.html
- Kaufmännisches BK Hepel y Waldbröl: Kaufmännisches Berufskolleg Oberberg (bko-kfm.de)
- Oberbergisches Berufskolleg Wipperfürth: Berufskolleg Wipperfürth - Berufskollegs Oberberg (berufskollegs-oberberg.de)
- JMD
- Agencia Federal de Empleo
- planet-beruf.de - Alumnos - Mi futuro. Mi formación. - planet-beruf.de
- Homepage - BERUFENET - Agencia Federal de Empleo (arbeitsagentur.de)

Estudiar en una universidad

Información general

En Alemania hay muchas carreras diferentes. También hay diferentes tipos de universidades:

- Universidades (de orientación académica)
- Universidades de ciencias aplicadas (orientadas a la práctica)
- Universidades duales (muy orientadas a la práctica)
- Universidades de materias artísticas

Hay universidades estatales y universidades privadas. La calidad de las universidades privadas no siempre es mejor. Sin embargo, hay que pagar tasas de matrícula elevadas.

Sitios web útiles:

University Compass (Todas las carreras y universidades de Alemania)

Estudiar en Alemania (Información para refugiados)

Agencia Federal de Empleo (orientación para estudios)

Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD - Todos los programas de estudios en Alemania)

Contacto universidad en Gummersbach
Steinmüllerallee 1, 51643 Gummersbach
+49 (0) 226181960
Website TH Köln Campus Gummersbach

Información sobre universidades en Renania del Norte-Westfalia por lugar de estudios
https://www.studis-online.de/

Requisitos para estudiar en Alemania

¿Quiere estudiar en Alemania? Entonces necesitas un título de acceso. Puede ser un Abitur. También puede ser un título de acceso a las universidades de ciencias aplicadas. ¿Has hecho el Abitur en tu país? Entonces puede estudiar en Alemania. Puede comprobarlo.

Encontrará más información en la página web Anabin. Accede al portal de información "Reconocimiento en Alemania". También en Servicio Alemán de Intercambio Académico DAAD.

Además, debes acreditar que dominas el alemán (nivel de idioma C1). Puede ser la prueba "Deutsch als Fremdsprache" . O la **prueba** de **alemán para el acceso a la universidad**. O **telc Deutsch C1 Hochschule.**

También existe la posibilidad de obtener financiación del servicio de orientación educativa Garantiefonds Hochschule .
Algunas universidades también ofrecen semestres preparatorios. Allí también aprenderás alemán.

Infórmate en la universidad donde quieras estudiar. La mayoría de las universidades ofrecen servicios de asesoramiento.
Para solicitar plaza en un centro superior hay plazos. Respete estos plazos. Las universidades no aceptan solicitudes fuera de plazo.

¿Aún no tienes el título de acceso a la universidad?

Si puede estudiar en su país de origen con el título de bachillerato, pero no en Alemania, puede ser admitido en una escuela superior preparatoria. Los colegios preuniversitarios están especialmente diseñados para solicitantes extranjeros. Te preparan para estudiar en Alemania.
Véase también: make-it-in-Germany

Trabajo

Desempleo

Se está en paro si no se gana dinero trabajando. Como Alemania es un Estado del bienestar, ayuda a las personas que no pueden mantenerse por sí mismas o sólo pueden hacerlo parcialmente.

Sin embargo, en principio, todo el mundo debería ganarse la vida trabajando.

La Agencia Federal de Empleo o la Oficina de Empleo deciden si percibe un subsidio de desempleo.

Subsidio de desempleo (Arbeitslosengeld)

Percibirá el subsidio de desempleo si pierde su empleo sujeto a las cotizaciones de la Seguridad Social. Para ello, debe haber trabajado en Alemania durante al menos 12 meses en los últimos 30 meses y haber cotizado a la seguridad social. Existen otras condiciones en determinadas circunstancias.

La cuantía del subsidio de desempleo asciende generalmente al 60 % (67 % si tiene hijos) de sus ingresos netos medios de los últimos 12 meses. Debe aprovechar todas las oportunidades para encontrar un empleo.

Si pierde su empleo, debe inscribirse como demandante de empleo al menos con tres meses de antelación. Si se entera más tarde de que le han despedido, debe inscribirse a más tardar tres días después. Esto es importante por si después tiene que solicitar el subsidio de desempleo. Si no ha encontrado un nuevo empleo, inscríbase como desempleado, a más tardar el primer día de desempleo.

¿Qué es la renta de ciudadanía (Bürgergeld)?

La renta de ciudadanía tiene por objeto ayudar a las personas que pueden trabajar y tienen derecho a prestaciones para que dispongan de dinero suficiente para vivir.

¿Quién percibe la renta de ciudadanía?
La renta de ciudadanía se abona a cualquier persona que pueda trabajar y no pueda pagar sus propios gastos de subsistencia. Incluso si otras prestaciones no son suficientes. Las personas que no pueden trabajar y que conviven con personas que tienen derecho a la renta de ciudadanía también perciben la renta de ciudadanía. La oficina de empleo puede asesorarle al respecto.

¿Quién no percibe el subsidio de ciudadanía?
Los titulares de un permiso de residencia o de una estancia tolerada pueden percibir prestaciones en virtud de la Ley de Prestaciones para Solicitantes de Asilo si se encuentran en situación de necesidad. La oficina de asistencia social de su ayuntamiento se encarga de ello.

💡 Si ha perdido su empleo o ha sido despedido sin causa justificada o no percibe su salario, puede solicitar asesoramiento en 🌐 VSB gGmbH.

Aplicación

¿Qué incluye una solicitud?

Una solicitud escrita es importante para tener éxito en la búsqueda de un puesto de aprendizaje o de trabajo. Si has encontrado un puesto interesante, debes redactar una solicitud. En ella

describirás tus cualificaciones y experiencia.

Una solicitud consta de tres partes:

1. Carta de presentación:
   En la carta de presentación personalizada, te presentas brevemente y describes por qué eres adecuado para el puesto vacante.

2. CV:
   El CV enumera toda tu experiencia y se estructura como una gran tabla. Escribe de cuándo a cuándo has trabajado en qué empresa. Escribe dónde realizaste tu formación o estudios. Escribe dónde fuiste a la escuela y qué título obtuviste. No es obligatorio incluir una foto en el CV, pero a muchas empresas les gusta que lo hagas. Hay muchas plantillas y ayudas en Internet.

3. Certificados:
   Es muy importante que incluyas copias de tus certificados. Certificados de estudios, títulos o referencias laborales del pasado (¡nada de originales!).

Las solicitudes pueden imprimirse en papel, enviarse por correo electrónico o en línea a través del sitio web de la empresa. Algunos empleadores ofrecen ahora también una solicitud breve en 60 segundos, a la que se puede acceder directamente mediante un código QR y enviarla con un smartphone, por ejemplo. Puede que ni siquiera tenga que presentar ningún documento en el primer paso.

Averigüe siempre exactamente qué forma quiere el empresario que adopte la solicitud.

¿Dónde puedo obtener ayuda para redactar una solicitud?

Si eres refugiado y necesitas ayuda para redactar tu solicitud y una persona de contacto para todo el proceso de solicitud y búsqueda de empleo, puedes ponerte en contacto con el trabajador social de tu localidad. Ellos le pondrán en contacto con un preparador laboral adecuado.

Encontrarás más información y vídeos sobre el tema de los documentos de solicitud en la página web de Make it in Germany y en Planet Beruf: Wie bewerbe ich mich? - planet-beruf.de

En internet hay plantillas de CV que puedes utilizar.

En el sitio web de Europass puedes pedir que te creen un CV. La página está disponible en varios idiomas. Introduce tus datos. Escribe tu experiencia. Al final recibirás un CV. Los CV son diferentes en cada país. Es importante que utilices el formato que se utiliza en Alemania. Puede seleccionarlo en Europass.

Acceso al mercado laboral

Debe cumplir determinados requisitos para poder trabajar en Alemania. Depende de si procede de un país de la UE, del EEE, de Suiza o de otro país. Los ciudadanos de la UE, del EEE o de Suiza pueden trabajar en Alemania sin necesidad de un permiso especial. Los ciudadanos de otros países necesitan un permiso, el llamado permiso de residencia. El permiso de residencia establece si está autorizado a trabajar en el mercado laboral.

Existen normas especiales para los trabajadores cualificados, los trabajadores altamente cualificados, los titulares de la tarjeta azul de la UE, los investigadores y los autónomos.

Encontrará más información sobre el tema de la residencia y el trabajo en BAMF y Make it in Germany

Aquí encontrará contactos sobre el tema del acceso al mercado laboral:

- Losservicios de migración juvenil y el asesoramiento sobre migración para inmigrantes adultos también ofrecen asesoramiento sobre la planificación de la carrera profesional en Alemania
- Asesoramiento profesional en la Agencia Federal de Empleo de Gummersbach
- Proyecto MENTEGRA: tutoría especial para mujeres refugiadas con orientación sobre trayectorias profesionales, ayuda para el reconocimiento, incluidas prácticas de 4 a 12 semanas en una empresa. La duración total es de un año en cada caso Megentra
- Perfiles profesionales y requisitos BerufeNet
- Reconocimiento de cualificaciones extranjeras
  IHK
  HWK
- VSB gGmbH
- Cualificación IQ Network
- Colocación en prácticas y/o trabajo Bolsa de trabajo y Agencia Federal de Empleo

¿Está reconocido?
Entonces la oficina de empleo es responsable de usted. La oficina de empleo es su interlocutor si está desempleado y necesita ayuda. Paga las prestaciones económicas, pero también ofrece programas de colocación y cualificación según las necesidades.
¿Sigue en curso su procedimiento de asilo o se le tolera?
Entonces póngase en contacto con la Agencia Federal de Empleo . Le asesorará en todo lo relacionado con la formación y el trabajo. Le ayudará a encontrar trabajo y a organizar programas de formación. También le asesora sobre el reconocimiento de títulos extranjeros. También asesora sobre cursos de idiomas. Ayuda con la solicitud de un permiso de trabajo o de formación.

También pueden asesorarle los servicios de asesoramiento a refugiados MBE y Jugendmigrationsdienst de Caritas Oberberg y Jugendmigrationsdienst de IB Waldbröl, VSB gGmbH y Diakonie Michaelshoven.

También puede obtener más información en el centro de información profesional BIZ

Palabras clave: Búsqueda de empleo

Escuela, guardería y educación

Sistema escolar

Sistema escolar y tipos de centros en Renania del Norte-Westfalia

Escolarización obligatoria

La educación es muy importante y un requisito previo para una carrera profesional regular. Por eso la asistencia a la escuela es obligatoria en Alemania. La asistencia a la escuela es gratuita.

Todos los niños de 6 a 18 años deben ir a la escuela. Las excepciones son las vacaciones y los días festivos. Las horas lectivas se basan en el horario.

Si su hijo no puede venir a la escuela, los padres deben informarnos por teléfono.

Periódicamente se celebran jornadas de consulta con los padres. Le rogamos que participe en ellas, donde podrá hablar con los profesores y obtener información importante.

Sistema escolar en Alemania

El sistema escolar alemán ofrece diversas opciones para su hijo.

> Folleto sobre el sistema escolar alemán en varios idiomashttps://www.schulministerium.nrw/schulsystem
>
> Cortometraje sobre el sistema escolar en alemán, inglés, árabe, búlgaro, persa, polaco, rumano, serbio y turcohttps://www.ruhrfutur.de/schule/schulen-im-team/f...

Matrícula escolar

La escolarización de niños y jóvenes de entre 6 y 18 años con escasos o nulos conocimientos de alemán se realiza aquí
Oberbergischer Kreis: Autoridad escolar del Oberbergischer Kreis (obk.de)

Por favor, traiga consigo

- el certificado de matrícula
- el carné de identidad del alumno

El alumno también debe participar en la sesión de asesoramiento.

Autoridad educativa del distrito de Oberberg

La autoridad escolar del distrito de Oberberg asesora y apoya a profesores, alumnos y a sus padres y tutores.

La autoridad escolar para el OBK es responsable de las escuelas primarias, las escuelas secundarias modernas y las escuelas especiales.
Es responsable del servicio y la supervisión técnica.

Contacto

Autoridad escolar del distrito de Oberberg
Industriestraße 2, 51643 Gummersbach
+49 (0) 2261884227

Escuelas profesionales

¿Tiene más de 15 años y ya no está escolarizado?

¿Tienes más de 15 años? ¿Ya no va a la escuela? En Alemania la escolarización es obligatoria. En Alemania hay que ir a la escuela hasta los 18 años (Schulpflicht). En una escuela de formación profesional tienes muchas posibilidades:

Puedes prepararte para una carrera profesional. Puedes obtener un título de bachillerato general. Por ejemplo, el Hauptschulabschluss. O el bachillerato profesional.

¿Tienes más de 18 años?

En un centro de formación profesional aprendes para el trabajo. O puedes prepararte para un aprendizaje (Ausbildungsvorbereitung). Puedes obtener distintos títulos de fin de estudios. Por regla general, en un centro de formación profesional se pueden obtener todos los títulos. Los centros de formación profesional están especialmente diseñados para ello.

¿Ya tienes un título de bachillerato?

Puede obtener otros títulos. También puede asistir a cursos de formación continua. También puedes empezar un aprendizaje.

¿Qué hace una Berufskolleg?

Las escuelas de formación profesional (Berufskolleg) tienen programas para alumnos con o sin titulación. Puedes continuar tu formación profesional y obtener un certificado de fin de estudios. ¿Aún no tienes un contrato de aprendizaje? ¿Aún no tienes una idea concreta de dónde quieres

trabajar? Aquí puedes hacerte una idea de los distintos campos profesionales. Puedes completar tu bachillerato. O puedes obtener el título de bachillerato. Por regla general, la estancia en un centro de formación profesional dura de 1 a 3 años.

En Oberbergischen Kreis hay tres escuelas de formación profesional con distintas especialidades.

Berufskolleg Oberberg

Las especialidades son nutrición, economía doméstica, salud, trabajo social y tecnología.
Ernst-Zimmermann-Straße 26, 51645 Gummersbach
0226196800
Website Berufskolleg Dieringhausen

Berufskolleg Oberberg
Kaufmännische Schulen
Las especializaciones son comercio y administración. Esto es importante si quieres trabajar en la industria o el comercio minorista.
Hans-Böckler-Straße 5, 51643 Gummersbach
0226192960
Website Berufskolleg Gummersbach

y

Alter Krankenhausweg 6, 51545 Waldbröl
02291911371
Website Berufskolleg Waldbröl

Berufskolleg Oberberg (Wipperfürth)

Se centra en los negocios, la nutrición, los suministros, la economía doméstica, la salud, los asuntos sociales, la agricultura y la tecnología.
Ringstraße 42, 51688 Wipperfürth
02267887950
Website Berufskolleg Wipperfürth

Encontrará más información sobre los centros de formación profesional en este sitio web:
https://berufskollegs-oberberg.de/berufskollegs.html

Educación y participación

Si percibe prestaciones sociales, puede recibir dinero para su hijo. Esto se aplica a los hijos hasta que cumplen 18 años.

Los jóvenes adultos de hasta 25 años reciben dinero para educación si van a la escuela pero no ganan dinero para formación. Las ayudas para ocio, cultura y deporte sólo se conceden hasta los 18 años.

Las siguientes ayudas forman parte del paquete de educación y participación (BuT):

- Los niños y jóvenes de hasta 18 años reciben dinero para clases, cursos o actividades de ocio. Esto se aplica a las actividades de ocio en cultura, arte, educación y deporte.
- Se cubren los gastos de excursiones y viajes con la escuela o la guardería.
- Se puede pagar el almuerzo en la escuela y en la guardería.
- Los escolares reciben dinero por curso escolar para material escolar y otros gastos.
- Los escolares pueden recibir clases extra si las necesitan. La escuela decide en qué asignaturas y durante cuánto tiempo.
- En casos excepcionales, se pagan los gastos de desplazamiento a la escuela.

Los niños y jóvenes de familias que reciben determinadas prestaciones pueden recibir ayudas.

¿Quién es responsable?
La responsabilidad depende de sus prestaciones:

1. Perceptores del subsidio de desempleo II o de la prestación ciudadana: El responsable es la oficina de empleo.

2. Perceptores del subsidio de vivienda, del complemento familiar, de las prestaciones de asistencia social y seguridad básica y de las prestaciones de la Ley de Prestaciones para Solicitantes de Asilo: la oficina de asistencia social es la responsable.

Importante: Siempre debe presentar la solicitud antes de pagar nada. Si ya ha pagado algo, no le devolverán el dinero.

Encontrará más información y formularios en aquí.

Guardería

Existen diferentes formas de cuidado de niños. A continuación encontrará explicaciones:

¿Qué es una Kita (guardería)?

Kita es un término que designa a las guarderías infantiles. Aquí su hijo puede hacer amigos, aprender a jugar, aprender y/o mejorar la lengua alemana. Asistir a una guardería es una importante y buena preparación para la escuela.

¿Qué es una guardería (Kinderkrippe)?

Las guarderías son centros de día que atienden principalmente a niños menores de tres años.

Qué es una guardería (Kindergarten)?

Las guarderías son centros de día que atienden principalmente a niños de edades comprendidas entre los tres años y la edad escolar.

¿Qué es una guardería extraescolar (Kinderhort)?

Los centros de atención extraescolar son guarderías que atienden principalmente a niños en edad escolar. Su hijo también puede hacer aquí sus deberes escolares. Dependiendo de lo llena que esté la guardería, también puede ofrecer atención vespertina para escolares.

💡Lamentablemente, no hay suficientes plazas en la guardería. A menudo es necesario informarse en varios centros e inscribir a su hijo en la lista de espera.

El Servicio de Asesoramiento sobre Migración puede ayudarle con el proceso de inscripción.

Asistir a la guardería cuesta dinero. En determinadas circunstancias, se pueden sufragar los gastos del jardín de infancia. Por ejemplo, si aún no tiene trabajo y recibe prestaciones de la oficina de distrito o de la oficina de empleo. Para ello, debes presentar una solicitud en la oficina de asistencia social juvenil.

Guardería infantil

Una cuidadora de niños cuida de su hijo en su casa. Cuida de un máximo de cinco niños al mismo tiempo. Las cuidadoras han asistido a cursos en los que han aprendido a cuidar correctamente a los niños. La Oficina de Protección de Menores inspecciona regularmente el hogar y a la cuidadora. Si estás interesado en esta forma de cuidado de los niños y deseas más información, la Oficina de Bienestar Juvenil puede ayudarte.

Ocio y sociedad

Ocio e intercambio

Cuando la asistencia sanitaria, la vivienda y los asuntos financieros están asegurados, puedes dedicarte a tu tiempo libre con la cabeza despejada. ¿Cómo se puede organizar el tiempo libre en la vida cotidiana? ¿Qué actividades hay disponibles? ¿Qué papel desempeñan los clubes en la integración en la sociedad?

Actividades para toda la familia

El Bergisches Land ofrece numerosas actividades para toda la familia. Por ejemplo, la región es conocida por sus embalses, ideales para excursiones a pie, a pie o en bicicleta.
Algunos embalses también sirven como lagos de recreo con zonas de baño: 🌐 Sitio web Lagos de ocio y lidos.

También hay piscinas en las que podrá mantenerse activo. Algunas piscinas ofrecen clases de natación. Nunca es tarde para que los adultos aprendan a nadar.
Encontrará más información aquí: 🌐 Sitio web de piscinas al aire libre y cubiertas y 🌐 Sitio web de la DLRG

y Sitio web delfikids.

Si te gusta explorar la naturaleza, puedes visitar granjas, cuevas y zonas forestales. En algunas zonas forestales encontrará rutas de aventura y senderos naturales que ofrecen información interesante sobre la naturaleza.
También encontrará oferta cultural en museos y exposiciones. Visite los bellos castillos y palacios o las iglesias de la región.

Encontrará más información aquí: Web de naturaleza y cultura.

Clubes

En un club hay diversas actividades para niños y adultos. Los clubes ofrecen experiencias compartidas en ámbitos culturales, musicales y deportivos. Los costes de afiliación a un club son bajos. Solicite ayuda económica en la oficina de asistencia social.
Aquí encontrará una lista de clubes: Página web de las asociaciones del distrito de Oberbergischer Kreis.
También hay muchos programas deportivos ofrecidos por clubes que se esfuerzan por la integración.

Grupos de aprendizaje y de juego para familias con niños pequeños

Hay ofertas de grupos de aprendizaje multilingües y grupos de juego para niños pequeños. En ellos, las familias reciben el apoyo de madres o padres inmigrantes. Trabajan de forma voluntaria para acompañar a los padres.

Contacto:
Kommunales Integrationszentrum Oberbergischer Kreis
Erika Waedt
02261881246
erika.waedt@obk.de

Actividades de ocio para niños y jóvenes

Los niños y jóvenes pueden participar en actividades y pasar tiempo con sus compañeros. Los centros juveniles ofrecen una amplia gama de actividades gratuitas para el ocio individual. Las ofertas se dirigen a todos los niños y jóvenes de 6 a 27 años.
Puede encontrar un resumen aquí: Website Jugendzentren Oberbergischer Kreis.

Durante las vacaciones escolares, los escolares pueden participar en la diversión anual de vacaciones (Ferienspaß). Los niños pueden participar en actividades de ocio junto con otros niños.
Aquí encontrarás más información sobre cómo inscribirte en los eventos: Diversión en vacaciones

Si necesita dinero para actividades deportivas, culturales y de ocio, póngase en contacto con la oficina de asistencia social correspondiente.

Religión

La libertad religiosa es ley en Alemania. Todo el mundo tiene derecho a seguir libremente su fe, siempre que no viole la Ley Fundamental.

El Estado es neutral y tolerante con todas las religiones. Que alguien profese una religión y se una a una comunidad religiosa es una decisión personal.

Sin embargo, el Estado y la religión no están estrictamente separados en Alemania. El Estado colabora con las comunidades religiosas y organiza la educación religiosa en las escuelas, por ejemplo.

Libertad religiosa significa, por ejemplo:

- Todas las personas son libres de practicar y elegir su religión y creencias.
- Todas las personas tienen libertad para no ser religiosas y decirlo.
- Toda persona que no crea en Dios puede decirlo públicamente.
- Los miembros de diferentes religiones y creencias pueden casarse entre sí.
- Los matrimonios sólo tienen validez legal ante el registro civil.
- Los matrimonios celebrados durante una ceremonia religiosa no se reconocen oficialmente.

Práctica religiosa

En Alemania hay varias religiones. Muchas personas siguen una religión concreta. Se organizan en sus propias comunidades. Por ejemplo, en una iglesia, una mezquita o una sinagoga.

El contacto con una comunidad es importante. En ella se puede celebrar el culto juntos. Facilita la socialización con los demás. Hay varios grupos o reuniones. Infórmate en la página web de la comunidad. También puede llamar o presentarse en persona.

Algunas ciudades y comunidades tienen una lista de sus lugares de culto:

Radevormwald
Hückeswagen
Wipperfürth
Lindlar
Waldbröl
Nümbrecht
Reichshof
Morsbach

Programas deportivos

Clubes deportivos

El deporte une a la gente El deporte puede ayudarte a llegar, orientarte y sentirte bienvenido. El deporte equilibra la vida cotidiana. Y el deporte crea encuentros, oportunidades de participación, contactos y amistades. El deporte de club, en particular, contribuye decisivamente a la integración sostenible.

Aquí encontrará una lista de clubes que se esfuerzan por promover la integración: Página web KSB Oberberg

Aquí puede descargar el folleto en varios idiomas: Website KSB Oberberg FAQs

Ayuda en caso de emergencia

Números de emergencia - SOS

En una emergencia, todo tiene que ocurrir muy deprisa. **Una emergencia es cuando tú u otras personas estáis en peligro.** Entonces necesitas ayuda inmediatamente. En caso de emergencia, sólo tienes que llamar.

Contactos de emergencia

Policía 110
Bomberos, servicio de rescate 112
Ambulancia, médico de urgencias 112

Los números de emergencia de los teléfonos móviles siempre funcionan. ¿No tienes saldo en el móvil? El número sigue funcionando.

Información importante para una llamada de emergencia

- **¿Dónde** ha ocurrido algo (dirección)?
- **¿Qué** ha pasado?
- **¿Cuántos** heridos o enfermos hay?
- **¿Qué tipo** de enfermedades o lesiones hay?
- **Espere a que le hagan más preguntas.**

Mantenga la calma. Hable despacio y con claridad. Así se le entenderá mejor. No ponga fin a la conversación. ¿Se ha comunicado toda la información importante? El centro de llamadas de emergencia / la policía finalizan la llamada.

Una urgencia es un peligro agudo para la salud, por ejemplo un accidente, una lesión grave o un dolor intenso.

No es una urgencia si, por ejemplo, necesitas un parte de enfermedad o quieres evitar esperas en el médico de cabecera.

Si la situación es grave pero no lo suficiente como para llamar a una ambulancia (112): Acuda por su cuenta al servicio de urgencias del hospital más cercano.

116117: El número del servicio de urgencias médicas

El número de urgencias 116117 le conecta con el servicio médico de guardia. Es el número adecuado si alguien necesita ayuda médica inmediata pero la situación no pone en peligro su vida, y si los consultorios normales están cerrados. Aquí puede averiguar qué consultorio local de guardia está abierto. En casos de urgencia especial -por ejemplo, si alguien está demasiado

enfermo para acudir a una consulta- el servicio de urgencias puede enviar un médico de guardia a su domicilio. El 116117 es el número preferido, por ejemplo, para enfermedades **que no ponen en peligro la vida**.
Página web del Servicio de Atención al Paciente

¿Va a ir al hospital? No olvide su DNI o el justificante de llegada. ¿Está inscrito en un seguro médico? Lleve consigo su tarjeta del seguro.

Como solicitante de asilo, sólo puede acudir al hospital en caso de urgencia sin un justificante de tratamiento. Debe mostrar su justificante de llegada al hospital. El hospital reconocerá entonces que es usted solicitante de asilo. Los gastos corren a cargo de la oficina de asistencia social.

Palabras clave: Accidente

Estar informado en caso de emergencia

Todo el mundo está avisado cuando se producen catástrofes o situaciones meteorológicas extremas. Por ejemplo, en caso de inundaciones, incendios o mal tiempo.

Estos avisos llegan a través de la radio, Internet y la televisión. Una radio con pilas también funciona en caso de apagón. Ten siempre suficientes pilas en casa.

También puede encontrar avisos actualizados en Internet en www.warnung.bund.de, Emergency-Info des Oberbergischen Kreises o a través de las aplicaciones de avisos.

Hay avisos de emergencia en las emisoras Radio Berg (107,9 MHz) y WDR 2 (91,8 MHz).

Comportamiento en situaciones de emergencia

- ¿Qué hacer en caso de catástrofe?
- ¿Cuál es el comportamiento correcto?
- ¿Cómo protegerse?

Encontrará respuestas a estas preguntas en la guía de la Oficina Federal de Protección Civil y Asistencia en Catástrofes. Está disponible en varios idiomas. Puede descargarla o solicitarla aquí: Guía de preparación para emergencias y comportamiento correcto en situaciones de emergencia

Fuego

Un incendio puede tener varias causas. Por ejemplo:

- Fallos en el cableado eléctrico
- Trabajos que pueden provocar fácilmente un incendio
- Descuidos, por ejemplo con las velas
- Un descuido, por ejemplo al hacer una barbacoa (no haga una barbacoa en el interior).
- Aparatos eléctricos sobrecalentados
- Colillas aún encendidas

Tome precauciones:

Instale detectores de humo en dormitorios y pasillos, no necesariamente en la cocina. ¿Tiene un extintor en casa? Aprenda a utilizarlo correctamente. Tenga a mano todos los documentos importantes. Cuidado con las velas o llamas desnudas. Compruebe los aparatos eléctricos y los enchufes. Sustituya los aparatos y regletas rotos.

Importante: ¡No conecte varios enchufes a la vez! Puede provocar incendios.

Infórmese:

¿Dónde está el hueco de la escalera? En caso de incendio, no utilice el ascensor. ¿Dónde están los extintores? ¿Cómo llamar a los servicios de emergencia? ¿Dónde están las vías de evacuación? Las vías de evacuación deben estar siempre despejadas. No coloque nada en las escaleras ni en los pasillos. Las puertas de las vías de evacuación deben estar cerradas. Así se evita que el humo se propague. Sin embargo, no deben estar cerradas con llave. Los hidrantes y las vías de acceso de los servicios de bomberos deben ser de libre acceso. Nunca se debe aparcar allí.

En**caso de incendio**:

Ponte a salvo. A continuación, marque directamente el número de emergencia 📞 112. Si es posible, avise a las demás personas de la casa. Si el fuego está empezando, intenta apagarlo. Tenga cuidado. No te pongas en peligro. Sofoca la grasa o los combustibles líquidos ardiendo. Coloca una tapa encima, por ejemplo. **No** apague **nunca** la grasa o los combustibles líquidos en llamas con agua: ¡se producirá un chorro de llama muy fuerte!

Nunca entre en habitaciones llenas de humo. Si se encuentra en una habitación llena de humo, gatee por el suelo hacia el exterior. Cierre la puerta desde fuera y llame a los bomberos/servicios de emergencia 📞 112.

¿No es posible intentar extinguir el fuego? Entonces cierra las ventanas y sal de la habitación. Cierre la puerta detrás de usted.

Llama al servicio de bomberos/rescate. El número de teléfono de emergencia es 📞 112

Consulta también los números de emergencia SOS.

Mal tiempo

A veces se producen fuertes tormentas. Estas incluyen, por ejemplo

- tormenta
- tormenta fuerte
- tormenta de nieve
- lluvia fuerte

En las tormentas fuertes, a veces caen árboles. Se producen daños en las casas. Hay que cerrar carreteras. Hay que cerrar los aeropuertos.

Quédate en casa durante las tormentas. Cierra las ventanas. Quita los enchufes de los aparatos sensibles. Tenga velas, una linterna y una radio en casa.
No salga durante las tormentas. Si sales, agáchate. Mantén los pies juntos. No pase por debajo de árboles, postes o vallas. No se agarre a ningún objeto metálico (por ejemplo, paraguas o bicicletas). En coche está seguro.

Puede encontrar previsiones de tiempo severo en Internet en www.dwd.de.

Te avisarán las sirenas y las aplicaciones de alerta. Mira o escucha las noticias. Infórmate en Internet. También pueden avisarte por megafonía. Informa también a tus compañeros de piso y vecinos.

Si se va la luz, a menudo tampoco funciona el móvil ni internet. Entonces las aplicaciones no son de ayuda. Por eso es buena idea escuchar las sirenas, la radio o los avisos por megafonía. Una radio a pilas es muy importante en caso de emergencia. Las emisoras Radio Berg (107,9 MHz) y WDR 2 (91,8 MHz) emiten avisos de emergencia.

Lea también aquí Estar informado en caso de emergencia

Inundación

En los últimos años se han producido inundaciones en Alemania y también en el distrito de Oberberg. Los arroyos se convirtieron en torrentes de agua. Casas y vidas corrieron peligro.

Hay aviso de inundación. ¿Qué hay que hacer?

- Póngase a salvo.
- Retire las sustancias peligrosas y los productos químicos a un lugar seguro.
- Desenchufe los aparatos eléctricos del sótano. Es posible que también tenga que desconectar toda la electricidad.
- Limpia el sótano si puede llenarse de agua.
- Abastécete de alimentos.
- Tenga preparada una radio con pilas.
- Tenga preparada su bolsa de documentos.
- Traslade los muebles y electrodomésticos de valor al piso superior.

Puede consultar los avisos actuales de inundaciones en Internet: www.hochwasserzentralen.de

Comportamiento correcto en caso de inundación

- No entre en el sótano bajo ningún concepto. Aquí puede entrar agua de repente. O podrías recibir una descarga eléctrica.
- Enciende la radio. Siga las instrucciones de los bomberos y la policía.
- Abandone los aparcamientos subterráneos. Hay peligro de muerte.

- No conduzcas por calles inundadas.

Ayude a los demás si es posible. Pero no te pongas en peligro.

No conduzcas un **barco** por la zona inundada sólo por diversión.

Aléjate de **las orillas** . Toda esa agua puede haber socavado la orilla. Entonces te derrumbarás.

Escucha a los bomberos y a la policía.

¿Se han escapado sustancias tóxicas durante la inundación? Aceite o pintura, por ejemplo. Llama a los bomberos.

Deshazte de los muebles rotos y la comida en mal estado. No los tires a la basura. No comas fruta ni verdura de una zona inundada.

A veces los contaminantes llegan al agua durante una inundación.

Te avisarán con sirenas y aplicaciones de alerta. Mira o escucha las noticias. Infórmate en internet. También pueden avisarte por megafonía. Informa también a tus compañeros de piso y vecinos.

Si se va la luz, a menudo tampoco funciona el móvil ni internet. Entonces las aplicaciones no son de ayuda. Por eso es buena idea escuchar las sirenas, la radio o los avisos por megafonía. Una radio a pilas es muy importante en caso de emergencia. Las emisoras Radio Berg (107,9 MHz) y WDR 2 (91,8 MHz) emiten avisos de emergencia.

Lea también aquí Estar informado en caso de emergencia

Sustancias peligrosas

¿Qué son las sustancias peligrosas?

Las sustancias peligrosas no suelen ser reconocibles. Pueden ser líquidas, sólidas o gaseosas. Pueden estar en el aire o en el agua. Por ejemplo, los productos de limpieza son tóxicos.

🌐Preste atención a los símbolos de peligro

En caso de contacto con sustancias peligrosas corrosivas, quítese la ropa afectada. Enjuague las partes del cuerpo afectadas con abundante agua.

Si ha entrado accidentalmente en contacto con sustancias peligrosas, llame a los bomberos/servicios de emergencia 📞 112.

💡También puede consultar los números de emergencia SOS aquí.

Comportamiento en caso de liberación de sustancias peligrosas

Quédese en casa o busque refugio en un edificio. Acoja en su casa a personas del exterior. Informe a sus vecinos. Cierre puertas y ventanas. Apague los ventiladores y los sistemas de aire acondicionado. También debe cerrar las ranuras de ventilación al exterior.

Se le avisará mediante sirenas y aplicaciones de advertencia. ¡Puede haber sustancias peligrosas en el agua o en el aire! Mira o escucha las noticias. Infórmate en internet. También pueden avisarte por megafonía. Informa también a tus compañeros de piso y vecinos.

Si se va la luz, a menudo tampoco funciona el móvil ni internet. Entonces las aplicaciones no sirven de nada.

Por eso es buena idea escuchar las sirenas, la radio o los avisos por megafonía. Una radio a pilas es muy importante en caso de emergencia. Las emisoras Radio Berg (107,9 MHz) y WDR 2 (91,8 MHz) emiten avisos de emergencia.

Lea también aquí Estar informado en caso de emergencia

Fallo de alimentación

Un corte de luz puede afectar a muchas cosas en nuestro hogar. Por ejemplo, dejarán de funcionar la calefacción, el agua, la luz, el teléfono y los electrodomésticos.

Conviene tener preparada ropa de abrigo para estar preparado. Para la luz, necesitarás velas, linternas y pilas. Puedes utilizar un hornillo de camping para preparar comida sin electricidad. Las pilas recargables y los cargadores solares te ayudarán si se va la luz. También es buena idea tener siempre algo de dinero en efectivo, porque los cajeros automáticos no funcionan cuando se va la luz. Una radio con pilas es útil para escuchar las noticias.

Importante: no hagas fuego dentro de casa, por ejemplo con carbón. Puede ser peligroso porque podrías inhalar humo.

Existencias

Asegúrate de tener suficiente comida y bebida para poder sobrevivir en caso de emergencia. Puede haber una inundación y no podrás caminar por las calles.

Una provisión para 10 días es de gran ayuda.

Existencias de medicamentos y vendas

Un accidente puede ocurrir rápidamente. Entonces necesita su botiquín. Revisa el botiquín con regularidad. Los medicamentos caducados son peligrosos. Tíralos a la basura.
Cierra el botiquín con llave. Los niños no deben poder acceder a él. La habitación debe estar seca y fresca.

Estas cosas van en el botiquín:

- Los medicamentos recetados por el médico
- Remedios para el resfriado
- Analgésicos y remedios para la fiebre
- Remedios para la diarrea, las náuseas y los vómitos
- Remedios para las quemaduras solares y las picaduras de insectos
- Termómetro clínico

- Pinzas
- Desinfectante
- Material para apósitos, por ejemplo compresas, tiritas y vendas triangulares

Tenga preparados los documentos importantes

Guarde los documentos importantes en una bolsa pequeña para tenerlos a mano en caso de emergencia. En esta bolsa deben colocarse los originales o copias de los documentos más importantes.

Coloque en la bolsa los originales de los siguientes documentos:

- Certificado de familia
- libretas de ahorro
- certificados
- testamentos
- testamentos vitales
- Poderes

Guarde copias de los siguientes documentos en su bolsa para poder conservar los originales:

- Documento de identidad
- Pasaporte
- Permiso de conducir
- documentación del coche
- Certificado de vacunación

Guarda esta bolsa en un lugar fácilmente accesible de tu casa. Así tendrá todos los documentos pertinentes rápidamente a mano en caso de emergencia.

Equipaje para emergencias

A veces es necesario salir rápidamente de casa. Por ejemplo, si hay un incendio. O si se rompe la tubería del gas. Entonces no puedes pensar durante mucho tiempo. Por eso debes preparar un botiquín de emergencia.

- Material de primeros auxilios
- Medicamento
- Radio con pilas
- La bolsa de documentos
- Comida duradera
- Botella de agua
- Linterna
- Saco de dormir
- Ropa para unos días

- Jabón, cepillo y pasta de dientes
- Ropa de lluvia
- Calzado resistente
- Mascarilla
- Bolsa para el cuello y cápsula SOS para los niños. Éstas contienen el nombre y la dirección. Se pueden adquirir, por ejemplo, en farmacias.

No olvide

- documentos de identidad
- dinero
- Teléfono móvil y cable de carga
- Objetos especialmente valiosos

Higiene

El jabón, el detergente, la pasta de dientes y el papel higiénico también forman parte de tus provisiones.

¿Se ha roto el suministro de agua y no hay agua para la higiene?

Puedes utilizar fuentes de agua naturales. Por ejemplo, lagos, ríos, arroyos, manantiales o agua de lluvia.

Aunque el agua parezca clara y limpia, es esencial tratarla adecuadamente. De lo contrario, puedes enfermar y contraer diarrea.

El método más sencillo es hervir el agua.

Protección civil

Aviso de sirena

Las sirenas nos advierten del peligro

Las señales de las sirenas:

Largo sonido ululante que sube y baja (1 minuto). ¡Esto significa que hay un gran peligro!

- En cuanto oiga la señal de alarma, busque espacios cerrados, cierre ventanas y puertas, desconecte los sistemas de ventilación.
- No entre en el sótano.
- Mantenga la calma.
- Ayude a otros transeúntes indefensos y recójalos.
- Encienda la radio (a pilas). La radio le informará inmediatamente del suceso y del comportamiento correcto. Hay anuncios de emergencia en las emisoras Radio Berg (107,9 MHz) y WDR 2 (91,8 MHz).

- Deje a sus hijos en la guardería o en la escuela.
- Sólo haga llamadas telefónicas en caso de emergencia absoluta, ya que las líneas telefónicas estarán sobrecargadas.
- **En caso de emergencia** , llame**únicamente** a los números de emergencia del servicio de bomberos/rescate 112 o de la policía 110.

Véase también Comportamiento en situaciones de emergencia

Despejado: un tono continuo durante 1 minuto. El peligro ha pasado.

Puedes escuchar los sonidos de las sirenas aquí Página web de la ciudad de Colonia

Además de las sirenas clásicas, existen aplicaciones de alerta como **NINA** o **KATWARN** pueden avisar de situaciones peligrosas. Con el servicio de telefonía móvil **Cell Broadcast** el mensaje de peligro se envía directamente a su teléfono móvil.

También se le puede avisar por megafonía. Informe también a sus compañeros de piso y vecinos.

Lea también aquí Estar informado en caso de emergencia

Importante: Hay alarmas de prueba para comprobar si las sirenas funcionan. Al menos dos veces al año (el segundo jueves de marzo y de septiembre) se celebra la correspondiente jornada de alerta.

Aplicaciones de advertencia

Las aplicaciones de alerta pueden ayudar en caso de peligro

Además de las sirenas, también hay aplicaciones que avisan a la gente del peligro. Dos de ellas son **NINA** y **KATWARN**.

¿Cómo funcionan?

Las aplicaciones indican cuándo hay un peligro, por ejemplo, condiciones meteorológicas adversas, inundaciones o una advertencia sobre sustancias peligrosas.
Puede descargarlas gratuitamente desde App Store (para iPhone) o Google Play Store (para Android).

Para recibir un aviso, tiene que seleccionar una localidad o región, o compartir su propia ubicación (mediante GPS). A continuación, el aviso se envía a su teléfono móvil en forma de notificación (mensaje push). A menudo también se emite una señal acústica. Existen el **NINA-APP** y el **KATWARN-APP**. Ambas le advierten de los mismos peligros.
Las APPS sólo funcionan en smartphones, ¡no en teléfonos móviles antiguos!

- Recibes avisos de los bomberos.
- Puedes establecer ubicaciones o utilizar tu propia ubicación.
- La aplicación no almacena ningún dato personal.
- Puedes ver en un mapa dónde hay peligro en ese momento.
- También hay consejos sobre lo que debes hacer.

Importante: ¡No confíes sólo en las aplicaciones!

Si se va la luz, el teléfono móvil o Internet tampoco suelen funcionar. Entonces las aplicaciones no servirán de nada.

Por eso es bueno prestar atención también a las sirenas, la radio o los avisos con altavoces. Una radio a pilas es muy importante en caso de emergencia. Las emisoras Radio Berg (107,9 MHz) y WDR 2 (91,8 MHz) emiten anuncios de emergencia.

¿Qué es Cell Broadcast?

Es un sistema por el que recibes un aviso directamente en tu teléfono móvil si te encuentras en una zona de peligro.

El aviso se envía aunque el teléfono móvil esté en silencio. El teléfono móvil seguirá emitiendo un sonido fuerte.

¿Qué debo tener en cuenta para que funcione Cell Broadcast?

- No todos los teléfonos móviles pueden recibir estos mensajes (los dispositivos más antiguos a menudo no pueden).
- Debe tener instaladas nuevas actualizaciones de software.
- El teléfono móvil debe estar encendido, no en modo avión.

Puedes activar los mensajes en los ajustes del teléfono móvil:
Ajustes > Seguridad y emergencia

Consejos de seguridad para bañarse en el lago y el río

En el distrito de Oberberg hay muchos embalses. En algunos de ellos se puede nadar. Nadar en un lago o un río puede ser muy divertido, pero es importante hacerlo con seguridad. Aquí tienes unos sencillos consejos que debes tener en cuenta:

- **Métete en el agua sólo si sabes nadar.**
- **Presta atención al tiempo:** No nades cuando haya tormenta o viento fuerte. Es peligroso.
- **Nada sólo en lugares seguros:** Métete en el agua sólo donde esté permitido y donde naden otras personas. A menudo hay señales que indican dónde está permitido nadar.
- **Comprueba la profundidad del agua:** Nunca te tires a aguas desconocidas. Podría ser demasiado poco profunda o podría haber piedras en el agua.
- **No nades demasiado lejos:** Mantente cerca de la orilla. Si te cansas, te será más fácil volver.
- **Cuidado con las corrientes:** En los ríos suele haber corrientes que pueden arrastrarte. Ten cuidado y no nades a contracorriente.
- **Cuidado con los niños:** Los niños deben estar siempre bajo la supervisión de un adulto cuando jueguen en el agua.
- **Escucha a tu propio cuerpo:** Si tienes frío o te sientes cansado, mejor sal del agua. Tu cuerpo necesita un descanso.
- **Cuidado con las botellas de cristal:** El vidrio puede romperse y causar lesiones. Utiliza botellas de plástico o latas.

- **No dejes basura en el agua.**

Importante: si ves un accidente nadando, llama al número de emergencias 📞 112. ¡No te pongas en peligro!

💡La Sociedad Alemana de Salvamento (DLRG) vigila muchos embalses y presta ayuda en caso de emergencia. También pueden facilitarle información sobre lugares de baño y avisos actuales. 🌐 Ir a la página web de la DLRG